

KÜLÖNSZÁM

Funzine

FREE | FUNZINE.HU



MISKOLC
bemutatója

JAMESON®
...15. ...

CINEFEST
MISKOLCI
NEMZETKÖZI
FILMFESTIVÁL



2018. SZEPTEMBER 14-23.

FŐTÁMOGATÓ:



KIEMELT TÁMOGATÓK:



KIEMELT MÉDIAPARTNEREK:



TÁMOGATÓK:



VIZUÁLTECHNIKAI TÁMOGATÓK:



MÉDIA PARTNEREK:



PARTNEREK:



FŐSZERVEZŐ:



KEDVES FILMBARÁTOK! TISZTELT VENDÉGEINK!

Köszönti Önöket Miskolc a Jameson CineFest Miskolci Nemzetközi Filmfesztiválon, amely tizenötödik éve a kortárs filmkészítők legjelentősebb magyarországi találkozóhelye. Városunk szeptemberben „filmfőváros”. Nem kell erről győzködnünk azt, aki korábban járt a CineFesten, hisz fesztiválunk szakmai és kritikai elismertsége már bizonyított. Soha nem akartunk versenyre kelni a legnagyobb, sok évtizedes múlttal rendelkező filmes világeseményekkel. Viszont elértük – és ez büszkeséggel tölt el –, hogy a világ legnagyobb, Cannes, Berlin, Toronto és Venece, fesztiváljait megjáró alkotásokat hazánkban először itt, Miskolcon láthatja a közönség. A nemzetközi díjakat elnyert művek hazai premierje mellett ne feledkezzünk meg arról sem, hogy a napjainkban újra virágkorát élő hazai filmgyártás legjobbjai közül nem egy nálunk látható először a filmvászonon!

A fesztivál napjaiban neves színészek és rendezők járnak közöttünk: „kortárs klasszikusok”, akiknek életműve előtt méltán tiszteleghetünk: Claudia Cardinale, Juliette Binoche, Zsigmond Vilmos, Jancsó Miklós, Makk Károly, Agnieszka Holland, Jiří Menzel, Szabó István... Feledhetetlen pillanatokhoz hoznak ezek a találkozások, amelyekért a filmrajongóknak érdemes Miskolcra jönni! A filmes szakma felénk irányuló figyelemre méltó üzenetet hordoz számunkra! Azt, hogy kitartó munkával olyan kulturális értékeket tudunk létrehozni, amelyek hatása jóval túlmutat településünk határain: nemzetközi mércével mérve is figyelemre méltó! De lépünk túl a szavakon, győződjene meg izgalmas kínálatunkról személyesen! Szívesen látott vendégeink Miskolcon!

Dr. Kriza Ákos
Miskolc polgármestere

DEAR FILM LOVERS AND GUESTS,

Welcome to the 15th Jameson CineFest Miskolc International Film Festival, the most significant event of contemporary cinema in Hungary for the last 15 years. In September our city becomes a “film capital”. There's no need to convince those who have visited CineFest before to return: the professional and critical recognition of our festival has already been proven. The secret to our success might be that we do not wish to compete with the world's largest, decades-old cinema events. We did achieve one goal though: films that have been screened in Cannes, Berlin, Toronto or Venice are now premiering in Hungary at CineFest, and it's something we are extremely proud of. Besides the Hungarian premieres of great, internationally successful works we shall also note that the most promising productions of the newly-flourishing Hungarian film industry will make their big-screen debut at our festival, too. During the festival famous actors, actresses and directors will show up in Miskolc; “contemporary classics” whose achievements demand the outmost respect, including Claudia Cardinale, Juliette Binoche, Vilmos Zsigmond, Miklós Jancsó, Károly Makk, Agnieszka Holland, Jiří Menzel and István Szabó. Meeting them is going to be an unforgettable experience that makes it worth coming to Miskolc. The constant attention of film professionals sends us the positive message: we can create cultural values which reach far beyond our city, something that is remarkable abroad as well.

Now let's cut the matters short, hereby we present you with the exciting “menu” of this year! We are looking forward to meeting you in Miskolc!

Dr. Ákos Kriza
The Mayor of Miskolc

CINEFEST



Az elmúlt tizenöt évben a Jameson CineFest Miskolci Nemzetközi Filmfesztivál hazánkban és külföldön Magyarország legismertebb filmfesztiváljává vált. Minden év szeptemberében a filmszakma és a nézők az elmúlt egy év legjelentősebb, legértékesebb filmjeivel találkozhatnak a világ filmterméséből, amelyek hazai premierek. A fesztivál létrehozásakor, amikor még „csak” Fiatal Filmesek Nemzetközi Fesztiváljaként aposztrofáltuk magunkat, az volt az álmunk, hogy egyszer a Jameson CineFest a régió meghatározó nemzetközi filmfesztiváljává váljon. A nagy- és kisjátékfilmes versenyprogram folyamatosan magas színvonalával sikerült ezt elérnünk. Szeretünk felfedezni. Nekünk a legnagyobb öröm, amikor egy-egy éves munka után látjuk, hogy különleges műveket sikerül megmutatnunk, különösen, ha egy-egy alkotót is el tudunk hozni Miskolcra: például Benh Zeitlin, Colin Trevorrow, Shirin Neshat, Kevin Macdonald, Natalia Leite és Francesca Eastwood ma már CineFest rajongó, annyira jó élményekkel tértek haza tőlünk.

Hosszú évekig a nagyjátékfilmes versenyben csak első és második filmeket mutattunk be, de, ahogy kedvenc alkotóink is fejlődtek és ontották az újabb és újabb műveket, nekünk is lépniünk kellett: ma már egyszerűen a szerintünk legjobb egész estés filmeket hozzuk versenybe, amelyeknek még segíthet egy-egy miskolci elismerés. Hasonlóan drasztikus lépést tettünk idén a kisfilmek esetében is, hiszen itt pedig eltöröltük a harmincöt éves korhatárt.

De, persze nem azért bővítettük a lehetőségeket, hogy egyfajta szuperligát hozzunk létre. Éppen ezért, a nagy művészek és sok-sok díjjal elhalmozott alkotók munkáit gyűjtő, szintén a hivatalos programnak számító Open Eye/Kitekintő szekcióban csokorba szedjük, hogy a modern kultművekről se maradjon le a CineFest közönsége. Nem voltál soha Cannes-ban, Berlinben vagy Veneziában, de kíváncsi vagy, kiknek a munkái szólnak a legnagyobbakat? Semmi gond, elhozzuk őket! Persze, a hivatalos szelekción túl lesz még számos egyéb válogatás: visszatér a zenés műveket gyűjtő MusicDocs, az éjjeli borzongásért létrehozott Midnight Screenings és persze számos klasszikus, amelyeket röviden csak CineClassics-nak nevezünk.

Nem csak a program fejlődött az évek során: miután egyre többen szeretitek a CineFestet, folyamatosan keressük a terjeszkedés lehetőségét. Míg az első fesztiválok a Kossuth Moziban voltak, 2009-től immár tíz napra minden évben belakjuk a Művészetek Házát, ahol a két klasszikus artozói terem mellett, a premiereket a patinás Pressburger teremben tartjuk. Illetve 2017 óta van már egy Zúrók terem is, amely a Csodamalom Bábszínházban kapott helyet.

Célunk a kulturális misszió folytatása, mindezt továbbra is ingyen kínáljuk a rendezvényünkre ellátogató filmbarátoknak.

In the last 15 years Jameson CineFest Miskolc International Film Festival became the most well-known film festival in Hungary. Every September film professionals and film lovers get the chance of watching the most important, most significant films of the year – all of them being Hungarian premieres.

At the beginning, when we still called ourselves the International Festival of Young Filmmakers, we had a dream: we wanted Jameson CineFest to be a significant international film event in the region. With the outstanding selection of short and feature films in the competition program, we were able to achieve that goal. We love new discoveries. We love to bring unique pieces to the Hungarian audience, and we love making it possible for our 30,000 viewers per year to meet rising and established stars of cinema, like Benh Zeitlin, Colin Trevorrow, Shirin Neshat, Kevin Macdonald, Natalia Leite or Francesca Eastwood. After being here, they all fell in love with our festival.

For years, the feature competition program contained only first or second features from a director, but as our favourite filmmakers moved on to their next projects we had to do the same. Nowadays we simply bring the best and most promising features of the year to the festival. This year we decided to let the age restriction of entering the festival go in the short film competition program as well. Not because we wanted to create a sort of super-league for the brightest stars, the truth actually couldn't be further from that. For them, the grandmasters of cinema, and multiple award-winning films we created the Open Eye selection that presents modern cult movies to the audience of CineFest. You haven't been to Cannes, Berlin or Venice but you want to watch the biggest hits of these festivals? No problem! They are here, at CineFest!

Besides the official selection we have several other programs as well: the all-popular MusicDocs returns again together with the Midnight Screenings program that offers chill and thrill for the lovers of the genre. And, of course, we pay tribute to some of the masterpieces of cinema with our regular CineClassics program this year too.

Not only had the program grown during these 15 years, but also the number of venues. The first few festivals have been organized at Kossuth Cinema. Since 2009 the House of Arts serves as the home of the festival, with its two smaller art screens (Béke and Uránia) and the elegant Pressburger-room. In 2017 a new location has been added to the festival venues: Zúrók-room is located in the puppet theatre of Miskolc, 100 meters from the Festival centre.

Our goal is to continue the cultural mission of bringing the best of cinematic art to the audience, for completely free! No kidding, all screenings are free!



REPÜLÉS. SE TÖBB, SE KEVESEBB.



+36 (46) 506-720



iroda@airpartner.hu

www.airpartner.hu

A FESZTIVÁL MINDEN PROGRAMJA INGYENES! A NYITÓ ÉS ZÁRÓ ESEMÉNYEK MEGHÍVÓVAL LÁTOGATHATÓK.

A HELYFOGLALÁS ÉRKEZÉSI SORREND-BEN TÖRTÉNIK, A FÉRŐHELYEK SZÁMA KORLÁTOZOTT.

A MŰSORVÁLTOZÁS JOGÁT FENN-TARTJUK.

A FESZTIVÁL HIVATALOS PROGRAMJÁ-NAK FILMJEIT MAGYAR ÉS ANGOL FEL-IRATTAL, ILLETVE NYELVEKEN VETÍTJÜK. INFORMÁCIÓS VETÍTÉSEK ESETÉBEN ELŐFORDUL, HOGY A FILM EREDETI NYELVE MELLETT CSAK MAGYAR VAGY ANGOL FELIRATTAL VETÍTJÜK AZT. EZEK-BEN AZ ESETEKBE AZ ALÁBBI JELZÉSE-KET HASZNÁLJUK:

HUN: A FILMET MAGYAR NYELVEN VAGY MAGYAR FELIRATTAL VETÍTJÜK

ENG: A FILMET ANGOL NYELVEN VAGY ANGOL FELIRATTAL VETÍTJÜK

PRE.: A FILM PREMIERVETÍTÉSE

PRE. ONLY: A FILMET CSAK PREMIER-BEN VETÍTJÜK A FESZTIVÁLON, ISMÉTLÉ-SE NEM LESZ

REP.: A FILM ISMÉTLŐ VETÍTÉSE

REP.1., REP.2.: A FILMNEK KÉT ISMÉTLÉ-SE VAN

QA: A FILM UTÁN KÖZÖNSÉGTALÁLKOZÓ AZ ALKOTÓKKAL

A FILMBLOKKOK FILMJEI KÖZÖTT NINCS SZÜNET.

A FESZTIVÁL FILMJEIT ÁLTALÁBAN VÉVE NEM AJÁNLUK 14 ÉV ALATTIÁKNAK!

KÉRJÜK, HOGY A FILMVETÍTÉSEKRE LÁ-TOGATÓK AZ ELŐADÁSOK MEGKEZDÉ-SE ELŐTT AZ INFORMÁCIÓS PULTNÁL VEGYÉK ÁT SZAVAZÓLAPJAikat, ÉS TE-GYÉK MEG JAVASLATUKAT A FESZTIVÁL KÖZÖNSÉGDÍJÁT ELNYERŐ ALKOTÁSRA. KÖSZÖNJÜK!

A VETÍTÉSEK VÉGÉN LEGYENEK SZÍVE-SEK ELHAGYNI A TERMET!

MOBILTELEFONJAİKAT A VETÍTÉS IDEJÉ-RE KAPCSOLJÁK KI VAGY NÉMÍTSAK LE!

SZAVAZATAIKAT NE FELEJTSÉK EL LEAD-NI A FESZTIVÁL KÖZÖNSÉGDÍJÁRA ESÉ-LYES FILMRE.

**A FESZTIVÁL FŐSZERVEZŐJE /
MAIN ORGANIZER OF THE FESTIVAL:**



INFORMÁCIÓ ÉS JELMAGYARÁZAT INFORMATION AND ABBREVIATION KEYS

JAMESON
CINEFEST
MISKOLC
INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL

ALL PROGRAMS OF THE FESTIVAL ARE FREE OF CHARGE. SEATING IS ON A FIRST-COME, FIRST-SERVED BASIS AND SUBJECT TO CAPACITY.

WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE THE PROGRAM.

THE FILMS INCLUDED IN THE FES-TIVAL'S OFFICIAL PROGRAM ARE SCREENED IN ENGLISH AND HUNGAR-IAN WITH SUBTITLES. IN THE CASE OF INFORMATIONAL SCREENINGS, THE FILMS MAY BE SCREENED IN THE ORIGINAL LANGUAGE WITH EITHER HUNGARIAN OR ENGLISH SUBTITLES. IN SUCH CASES, THE FOLLOWING AB-BREVIATION KEYS WILL BE USED:

HUN: THE FILM IS SCREENED IN HUN-GARIAN OR WITH HUNGARIAN SUBTITLES

ENG: THE FILM IS SCREENED IN EN-GLISH OR WITH ENGLISH SUBTITLES

PRE.: PREMIERE

PRE. ONLY: THE FILM IS SCREENED ONLY AT THE PREMIERE, NO REPETITION

REP.: REPETITION

REP.1., REP.2.: THE FILM IS REPEATED TWICE

QA: THE SCREENING IS FOLLOWED BY Q&A

BLOCKS RUN WITHOUT INTERMISSION BETWEEN THE FILMS.

IN GENERAL, THE FILMS ARE INTEND-ED FOR AUDIENCES OVER 14 YEARS!

PLEASE PICK UP A VOTING SHEET AT THE INFORMATION DESK BEFORE THE BEGINNING OF THE SCREENINGS, AND VOTE FOR YOUR FAVOURITE FILM SO THAT IT WOULD WIN THE AUDIENCE AWARD. THANK YOU!

PLEASE LEAVE THE SCREENING ROOM WHEN THE FILM IS OVER.

TURN OFF OR MUTE YOUR CELL PHONE DURING THE SCREENING.

HELP YOUR FAVOURITE FILM WIN THE AUDIENCE'S CHOICE AWARD BY VOTING!

**TOVÁBBI SZERVEZŐK /
FURTHER ORGANIZERS:**



Kiadó

FUNZINE MÉDIA Kft.
1053 Budapest, Kálvin tér 2.
Tel.: +36 1 323 1727
Fax: +36 1 323 1726
info@funzine.hu

Ügyvezető:

Kovács Krisztina
kovacs.krisztina@funzine.hu

Projektmenedzser:

Bacsárszki Ágnes

Szerkesztők:

Krajnyik Cintia, Sutus Dolli,
Szerencsi Évi

Kreatív:

Németh Krisztina
nemeth.krisztina@funzine.hu

Tördelés:

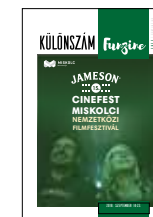
Németh Krisztina

Terjesztés:

Váradai Zoltán
varadi.zoltan@funzine.hu
Tel.: +36 20 771 7178

Nyomda:

Ipress Center Central Europe Zrt.
While FUNZINE Média Kft. endeavors to keep all information up-to-date and correct, we make no representations or warranties of any kind, express or implied, about the completeness, accu-racy, reliability, suitability or availability with respect to the magazine, the www. funzine.hu website or the information, products, services, or related graphics contained therein.
HU ISSN 2060-7970
www.funzine.hu





A LEGMÉLYEBB PONT / ULTRA LOW

D: Nicholas GYENEY
Cast: Lauren Holly, Yuji Okumoto, Nicholas Gyenyey
(USA, 2018) 117 min

PREMIER: 09.14. 20:30 Pressburger QA | REPETITION 1.: 09.15. 23:00
Pressburger | REPETITION 2.: 09.19. 16:00 Zukor

A film után közönségtalálkozó az alkotókkal / The screening is followed by Q&A

Meta-dráma, amely kendőzetlenül mutatja be a független filmek színlalal mögötti világát. Film egy olyan csapatról, amelynek tagjai már eddig is hatalmas áldozatokat hoztak azért, hogy alkotassanak. A gödör legalját akkor érik el, amikor megtudják, hogy a legutóbbi mozijukkal sem sikerült betörni az elit filmfesztiválok világába. Rengeteg nehézség árán végül a csapat tagjai összeszedik magukat, felállnak a padlóról és készek arra, hogy belekezdjenek egy újabb filmbe.

The meta drama takes an unfiltered look behind the scenes, focusing on the struggles of the independent film world. It's a story of a film-making team that has already made sacrifices to produce several feature films. Upon learning the news that their latest endeavour will not be accepted at any top tier film festivals, the team hits rock bottom. With heavy hearts, they push each other to move forward and start working on their next feature film.



LAJKA / LAIKA

D: Aurel KLIMT
Cast: Helena Dvořáková, Jan Vondráček, Petr Čtvrtníček
(Czech Republic, 2017) 88 min

PREMIER: 09.15. 14:00 Pressburger 2D QA | REPETITION 1.: 09.16. 17:00
Uránia 3D | REPETITION 2.: 09.17. 15:00 Béke 3D

A film után közönségtalálkozó az alkotókkal / The screening is followed by Q&A

1957. november 3-án Lajka, a keverék kutya volt az első élőlény bolygónkról, amely egy műhold fedélzeten utazva föld körüli pályára állt. A Szputnyik-2 visszatérése azonban nem volt része az eredeti terveknek. Ám ebben a bábanimációban másképp alakul: Lajka túléli az utazást és egy fekete lyukon át a Kvem bolygóra kerül, ahol megtapasztalja milyen az, amikor nem az ember élet és halál ura.

On November 3, 1957 Laika became the first living creature to orbit the Earth. Her return home in the Sputnik 2 Soviet spacecraft was never part of the plan; however, in this animated puppet musical Laika survives, passes through a black hole and finds her way to Planet Qem. There she gets her first taste of how things are when man isn't the lord of creation.



NE HAGYJ NYOMOT! / LEAVE NO TRACE

D: Debra GRANIK
Cast: Ben Foster, Thomasin Harcourt McKenzie, Jeff Kober
(USA, 2018) 109 min

PREMIER: 09.15. 16:00 Pressburger
REPETITION 1.: 09.16. 14:00 Pressburger
REPETITION 2.: 09.18. 16:00 Zukor

A tizenöt éves Tom és apja, Will, egy erdőben él Portland határában. A társadalomból való önkéntes kivonulásuk olyan egyszerű örömmel teli életet biztosít nekik, amit nem szennyez be a civilizáció. Egy nap azonban bekopogtat ajtajukon a világ. A hallgatás törvényével hírnevet szerzett rendező, Debra Granik új filmje egy radikálisnak tűnő alternatív életet mutat be. Az alkotás provokatív, ugyanakkor gondolatébresztő módon mesél a nyugati világról és annak értékeiről.

Tom (15) lives with his father in the woods on the edge of Portland. Voluntary isolation from "normal society" allows them to create a reality of simple joy untainted by civilization. But one day the surrounding world rears its ugly head, and confrontation is unavoidable. Debra Granik, creator of the acclaimed Winter's Bone, presents a picture of alternative living that might seem radical but offers a thought-provoking gloss on Western lifestyles and values.



Fotó: Lackoon Filmingroup

NAPSZÁLLTA / SUNSET

D: NEMES JELES László
Cast: Jakab Juli, Vlad Ivanov
(Hungary/France, 2018) 144 min

PREMIER 1: 09.15. 16:30 Uránia 35mm | PREMIER 2: 09.15. 16:30 Béke 35mm
REPETITION 1.: 09.15. 19:30 Uránia 35mm
REPETITION 2.: 09.15. 19:30 Béke 35mm | QA: 09.15. 21:50 Pressburger

A film után közönségtalálkozó az alkotókkal / The screening is followed by Q&A

1913. nyara, Budapest – a békeidők utolsó napjai. Leiter Írisz, a korán elárvult fiatal lány minden vágya, hogy néhai szülei legendás kalapszalonzájában kapjon munkát. Az új tulajdosnos, Brill Oszkár azonban elutasítja, és mindenáron igyekszik eltávolítani a lányt a városból. Az éj leple alatt egy idegen keresi fel Íriszt, és bátyja holléte felől érdeklődik. A lány ekkor tudja meg, hogy van egy testvére, akinek eddig a létezéséről ő mit sem tudott. Írisz nyomozásba kezd.

Budapest, the summer of 1913, – the last days of peace. Írisz Leiter, an orphaned young lady has one dream only: to work in the legendary hat salon formerly owned by her parents. The new owner, Oszkár Brill doesn't want to see her anywhere near the salon and does everything in his power to remove the girl from town. At night a stranger seeks her out asking for her brother whose existence Írisz had no idea about. She starts her own investigation...



A BŰNÖS / DEN SKYLDIGE / THE GUILTY

D: Gustav MÖLLER

Cast: Jakob Cedergren, Jessica Dinnage, Omar Shargawi
(Denmark, 2018) 85 min

PREMIER: 09.15. 19:00 Pressburger
REPETITION: 09.17. 16:00 Pressburger

Asger egy újabb, unalmas feladatokkal teli nap végéhez érkezik munkahelyén, a rendőrsőn, amikor hirtelen megszólal a telefon: egy kétségbeesett nő van a vonal végén: elrabolták. Vajon Asger képes lesz gyorsan és hatékonyan segítséget nyújtani az idegen asszonynak? A kevesebb néha több – Gustav Möller debütáló alkotása tökéletes példája ennek. Ahogy ez a sajtóságos tempójú thriller is mutatja, elsősorban a képzeletünkön múlik, hogy mit látunk bele egy-egy történetbe.

Asger is finishing one of his many annoying duties at the police station when he gets a call from a kidnapped woman. Can he help her quickly and efficiently? Less is sometimes more, and Gustav Möller's feature debut is a wonderful example for this. As the carefully-paced thriller demonstrates, our interpretation of the story is fundamentally determined by our fantasy.



A NÉMA FORRADALOM / DAS SCHWEIGENDE KLASSENZIMMER / THE SILENT REVOLUTION

D: Lars KRAUME Cast: Jonas Dassler, Michael del Coco, Sina Ebell
(Germany, 2018) 111 min

PREMIER: 09.16. 16:00 Pressburger QA | REPETITION: 09.17. 16:00 Zukor
A film után közönségtalálkozó az alkotókkal /The screening is followed by Q&A

Igaz történet egy kelet-német osztályról, amely kiállt a magyar szabadságharc mellett. 1956. októberében néhány tinédzser Nyugat-Berlinbe látogat, ahol szembesülnek azzal, hogy Budapesten valójában nem ellenforradalom zajlik. Amikor a fiatalok meghallják, hogy Puskás áldozatául esett a szovjet intervenciónak, úgy döntenek, hogy egyperces néma csönddel adóznak a mártíroknak. Hamarosan a helyszínre utazik az oktatási miniszter, hogy az „ellenforradalmárok” körmére nézzon.

The true story of a class from East Germany standing up for the Hungarian revolution. In October, 1956 a couple of teenagers travel to West Berlin where they learn about the truth of the events in Budapest. Upon learning the false news that Puskás fall victim to the Soviet intervention, they decide to pay tribute to the martyrs with a moment of silence. Soon the Minister of Education arrives to have a little chat with the young “counter-revolutionists”.



EGY NAP / ONE DAY

D: SZILÁGYI Zsófia

Cast: Szamosi Zsófia, Füredi Leó, Barcza Ambrus
(Hungary, 2018) 99 min

PREMIER: 09.16. 18:30 Pressburger QA | REPETITION: 09.17. 17:00 Uránia
A film után közönségtalálkozó az alkotókkal /The screening is followed by Q&A

A negyvenes éveiben járó Anna állandóan siet valahova. Ott a három gyereke, a férje, a munkája és mellé a mostanra állandósult anyagi gondok. Anna mindig betartja a határidőket, megtartja az ígéreteit, mindenről gondoskodik és mindenre emlékszik. De mostanában, mintha valami nem lenne rendben a férje és közte. Anna úgy érzi, hogy lassan elveszíti a férfit és nem is tehet ez ellen semmit. Szilágyi Zsófia első filmje FIPRESCI-díjat nyert az idei cannes-i filmfesztiválon.

A woman in her forties, Anna is constantly in a hurry. Her three kids, husband, job and financial problems keep her life busy. She meets the deadlines, keeps her promises, takes care of and remembers everything. Only lately she has felt that somehow she is not able to catch up with her husband. Being afraid of losing him, Anna is concerned she cannot avoid her faith. Zsófia Szilágyi's debut has won the FIPRESCI Award this year in Cannes.



GYÚJTOGATÓK / BEONING / BURNING

D: Chang-dong LEE

Cast: Ah-In Yoo, Steven Yeun, Jong-seo Jeon
(South Korea, 2018) 148 min

PREMIER: 09.16. 21:00 Pressburger
REPETITION 1.: 09.18. 22:00 Uránia
REPETITION 2.: 09.22. 21:00 Zukor

Dzsongszu, az alkalmi kihordófiú és a csodaszép Hemi gyerekkoruk óta először újra találkoznak. Mi több, Hemi a cicáját is a fiúra bízta, amíg ő Afrikába utazik. Ám Hemi egy titokzatos és dúsgazdag fiúval, Bennel tér haza, és egy furcsa szerelmi háromszög veszi kezdetét. Ben egy görbe estén bevallja, mi a titkos kedvtelése. Murakami Haruki Gyűjtogató című művét a koreai rendezőóriás Lee Chang-Dong álmotda vászonra lélegzetelállító mesterművében.

Jong-su, a part-time worker, meets the spectacularly beautiful Hae-mi, who used to live in the same neighbourhood. Hae-mi asks him to look after her cat while she's away in Africa. She returns with a mysterious and rich guy she met in Africa, and a strange love triangle evolves. After a night spree Ben makes a weird confession. Korean master Lee Chang Dong's breathtaking masterpiece is an adaptation of Murakami Haruki's 'Barn Burning'.



AZ ELVESZETT / STRAY

D: Dustin FENELEY
Cast: Kieran Charnock, Arta Dobroschi, Joel Fili
(New Zealand, 2018) 104 min

PREMIER: 09.17. 18:15 Pressburger QA | REPETITION 1.: 09.18. 16:00
Pressburger | REPETITION 2.: 09.21. 22:00 Béke

A film után közönségtalálkozó az alkotókkal / The screening is followed by Q&A

Egy hideg, isten háta mögötti tájon két idegen romjaiból próbálja felépíteni az életét. A fiatal férfi próbaidőn van. Éveket töltött börtönben, miután megkísérelt bosszút állni azon, aki elgázolta, majd sorsára hagyta barátnőjét. A nőt egy otthonától távoli pszichiátriai intézetben kezelték. A két megtört ember útjai a hegyekben találkoznak. Bensőséges kapcsolat alakul ki közöttük. Vajon képesek lesznek újra bízni önmagukban és másokban? Vajon van remény a gyógyulásra?

In a cold and remote landscape, two strangers struggle to repair their broken pasts. A young man is on parole after serving time for attempting to murder the man who killed his girlfriend in a hit and run. A woman is released from a psychiatric facility far from her homeland. These two damaged strangers cross paths in the mountains in winter and fall into a complex intimate relationship, putting to test their capacity to trust and heal.



HEAVY TÚRA / HEVI REISSU / HEAVY TRIP

D: Juuso LAATIO, Jukka VIDGREN
Cast: Torstein Bjørklund, Antti Heikkinen, Ville Hilska
(Finland/Norway, 2018) 92 min

PREMIER: 09.17. 21:00 Pressburger
REPETITION 1.: 09.18. 23:00 Pressburger
REPETITION 2.: 09.19. 23:00 Uránia

Egy fiatal ember úgy próbál úrrá lenni félelmein, hogy Finnország legismertlenebb heavy metal zenekarát, az Impaled Rektumot bejuttatja Norvégia legmenőbb metal fesztiváljára. Van itt minden: heavy metal, sírablás, viking mennyország és fegyveres konfliktus Finnország és Norvégia között.

A young man is trying to overcome his fears by leading the most unknown heavy metal band in Finland, Impaled Rektum, to the hottest metal festival of Norway. The journey includes heavy metal, grave robbing, Viking heaven and an armed conflict between Finland and Norway.



OK-OKOZAT / POSLEDICE / CONSEQUENCES

D: Darko ŠTANTE
Cast: Matej Zemljč, Timon Šturbej, Gašper Markun
(Slovenia, 2018) 95 min

PREMIER: 09.18. 18:15 Pressburger QA | REPETITION 1.: 09.19. 16:00
Pressburger | REPETITION 2.: 09.20. 16:00 Zukor

A film után közönségtalálkozó az alkotókkal / The screening is followed by Q&A

A tizennyolc éves Andrejt problémás viselkedése miatt javítóintézetbe küldik. Ott ismerkedik meg Željkoval, aki a bentlakók informális vezére. Miután rájön Andrej titkára, Željko egyre inkább kihasználja az új fiút. Andrejnek azonban egy idő után szembe kell néznie saját lelkiismeretével és erkölcsi elveivel, végül pedig a fiúnak meg kell hoznia a sorsfordító döntést: Željko és az általa kínált felelőtlen élet az ő útja vagy elutasítja azt és inkább hű marad önmagához?

The 18-year-old Andrej is sent to a youth detention centre due to his problematic behaviour. There he meets Željko, the informal leader of the detainees. Upon discovering Andrej's secret, Željko soon begins to take advantage of him: Andrej's sense of responsibility and moral integrity are put on trial. Ultimately, he must choose between Željko and his reckless lifestyle, or staying true to himself.



UTOYA, JÚLIUS 22. / UTØYA 22. JULI / U – JULY 22

D: Erik POPPE
Cast: Andrea Berntzen, Elli Rhiannon, Müller Osborne
(Norway, 2018) 90 min

PREMIER: 09.18. 21:00 Pressburger
REPETITION: 09.19. 23:00 Pressburger

2011-ben hetvenhét ember vesztette életét Norvégiában egy terrortámadás során. A film az oslói bombázással indul, majd egyetlen beállításal rekonstruálja az utóyai mézárás hetvenkét percesét. Az egyetlen snittben rögzített mozgókép maga a totális örület, a paranoia, az érzelmek megfékezhetetlen lavinája és igazi sokk a nézőknek. A borzalmakat Kaja szemszögéből látjuk. Amikor elszabadul a pokol, a lánynak mindössze két célja van: menekülni és megtalálni a húgát.

In 2011, 77 people died in a terrorist attack in Norway. The film begins with the Oslo bombing, then it reconstructs the 72 minutes of the Utøya massacre in one long shot. The continuous shot feature is madness, paranoia, emotional sweep, a true shock to the audience. The horror is seen through the eyes of Kaja. When all hell breaks loose, the girl has only two goals: to escape and to find her younger sister.



RAY ÉS LIZ / RAY & LIZ

D: Richard BILLINGHAM
Cast: Tony Way, Ella Smith, Justin Salinger
(UK, 2018) 108 min

PREMIER: 09.19. 18:15 Pressburger
REPETITION: 09.20. 23:00 Pressburger

Birmingham külvárosában, a társadalom peremére sodródva él a Billingham család. Furcsa, olykor tabudöntőgető rítusaikba kapaszkodva botladoznak keresztül az életben, amely tele van olyan akadályokkal, amelyeket sokszor képtelenek sikerrel venni. A rendező-operatőr Richard Billingham memoárjai alapján készült film a rendező szüleiéről, Rayről és Lizről szól: a kapcsolatukról és arról, hogy milyen volt gyerekként ilyen körülmények között, egy önkormányzati lakásban felnőni.

On the outskirts of Birmingham and the margins of society, the Billingham family performs extreme rituals and break social taboos as they muddle through a life decided by factors beyond their control. Based on director and photographer Richard Billingham's memories, the film focuses on his parents Ray and Liz, their relationship and its impact on Richard and his younger brother Jason as they grow up in a council flat.



VADON / WILDLIFE

D: Paul DANO
Cast: Carey Mulligan, Jake Gyllenhaal, Ed Oxenbould
(USA, 2018) 104 min

PREMIER: 09.19. 21:00 Pressburger
REPETITION 1.: 09.20. 16:00 Pressburger
REPETITION 2.: 09.21. 16:00 Zúkor

Az amerikai független filmes világ színészikonja, Paul Dano, Richard Ford regényéből készítette el élete első, rendezőként jegyzett játékfilmjét. Az 1960-as években járunk, Montanában. Joe kamaszkorát beárnyékolja szülei, – a háztartásbeli Jeanette és a golfklubban dolgozó Jerry – házasságának válsága. „A film a felnőtté válásról szól: az anyáról, az apáról és a fiúról is” – mondja Dano, aki Zoe Kazannal közösen írta a forgatókönyvét.

Acting icon of American independent film Paul Dano debuts as director with this adaptation of Richard Ford's novel about a thoughtful boy named Joe whose adolescence in 1960s' Montana is marked by the catastrophic marital crisis of his parents: Jeanette, a stay-at-home mom, and Jerry, who works at a golf course. "It is a coming-of-age story for all three: mother, father, and son" says Dano, who wrote the script in collaboration with Zoe Kazan.



EDERLEZI ÉBREDÉSE / EDERLEZI RISING

D: Lazar BODROŽA
Cast: Sebastian Cavazza, Stoya, Maruša Majer
(Serbia, 2018) 85 min

PREMIER: 09.20. 18:15 Pressburger QA | REPETITION 1.: 09.20. 22:30 Uránia
REPETITION 2.: 09.22. 23:15 Uránia

A film után közönségtalálkozó az alkotókkal / The screening is followed by Q&A

A jövő egy szocialista disztópia. Milutin űrhajós, akit az Alpha Centaurira küldenek, hogy az ottani kolóniában is terjessze az ideológiát. Útjára elkíséri egy női android, Nimani. A film Milutin és kiborg társa érzelmeiről és szerelmük kiteljesedéséről szól. Az emberi érzelmek lélegzetelállító vizuális világba helyezett analógiája ember és gép összetett, olykor kibogozhatatlanul bonyolult kapcsolatán keresztül mutatja meg nekünk, hogy mi is lapul a szívünk legmélyén.

The film is set in a socialist dystopian future. Milutin is an astronaut sent on a long space flight to Alpha Centauri to deliver an ideology to the colony there. However, on this flight he will be accompanied by a female android, Nimani. The film explores the essence of love and emotion between Milutin and his cyborg companion. It is a visual, breathtaking analogy on the essence of human emotion against the complex new relationship between man and machine.



MADELINE A MÉLYBEN / MADELINE'S MADELINE

D: Josephine DECKER
Cast: Helena Howard, Molly Parker, Miranda July
(USA, 2018) 93 min

PREMIER: 09.20. 21:00 Pressburger
REPETITION: 09.21. 23:00 Uránia

Madeline néha macska, néha pedig teknős. De még amikor Madeline Madeline, akkor is nehéz eldönteni, hogy vajon nem csak eljuttassa-e Madeline szerepét? Édesanyja szemében Madeline egy védtelen, mentálisan sérült kis teremtmény, akinek épp ezért állandó felügyeletre és kezelésre van szüksége. De a színpadon, a társulatban, amelyet a keménykező és néha talán kissé vakmerő Evangeline irányít, Madeline erős és lenyűgöző: olyan, akár egy igazi tornádó, amely mindent elsöpör.

Sometimes Madeline is a cat, sometimes a turtle. But even when she's Madeline, it's hard to tell if she's just playing the role of Madeline. In the eyes of her anxious mother she is a vulnerable creature whose obvious mental disorder requires care and medical treatment. But on stage, at the theatre workshop run by the extremely demanding, sometimes even reckless Evangeline, Madeline is strong and impressive – a force of nature.

NEMZETKÖZI VERSENYPROGRAM / NAGYJÁTÉKFILM KATEGÓRIA INTERNATIONAL COMPETITION / FEATURE FILMS



A BOLDOGTALANSÁG MŰVÉSZETE / ROU QING SHI / GIRLS ALWAYS HAPPY

D: Yang MINGMING

Cast: Nai An, Yang Mingming, Xianmin Zhang
(People's Republic of China, 2018) 117 min



PREMIER: 09.21. 16:00 Pressburger QA | REPETITION: 09.22. 13:00 Uránia

A film után közönségtalálkozó az alkotókkal / The screening is followed by Q&A

A boldogtalanság művészete egyfajta sajátos portréfilm anyáról és lányáról, akik Peking egyik hutongjában élnek. A nagyvárosi életet merőben új szemszögből bemutató alkotásban az özvegyasszonyként élő anya és lánya közötti gyűlöletet, irtózást, dühöt és kétségbeesést végül az elfogadó szeretet váltja fel. A rendező, Yang Mingming igen csodálatos érzékkel és érzékenységgel közelít a rendkívül bonyolult női kapcsolatok témájához – amelynek igazán kiváló példája ez a film.

Girls Always Happy portrays a single mother living with her daughter in a Beijing Hutong. Looking at the contemporary urban life from a novel perspective, the film represents the spectacle of mutual repulsion, hatred, and harm between a widower mother and her daughter, and yet from their despair grows the power of tender love. The complexity indicates the unique observation and expression of the director Yang Mingming on female relationships.



NYOLCÉVES JEGYESSÉG / HACHI-NEN GOSHI NO HANAYOME / THE 8 YEAR ENGAGEMENT

D: Takahisa ZEZE

Cast: Takeru Satoh, Tao Tsuchiya
(Japan, 2017) 119 min

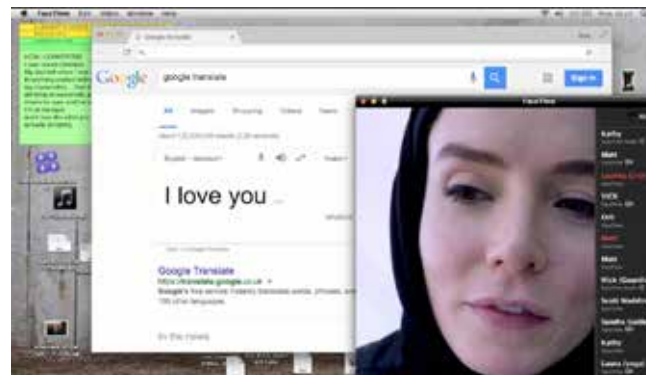
PREMIER: 09.21. 19:00 Pressburger

REPETITION: 09.22. 11:00 Uránia

A japánok hagyományosan szeretnek nagyokat sírni egy-egy filmen és ezt semmilyen téma nem garantálja jobban, mint amikor a fiatal hősnő hosszasan, romantikus körülmények között haldoklik. Pontosan ezt kínálja Zeze Takahisa filmje, amelyben egy fiatal nő az agyvelőgyulladásnak egy ritka fajtája miatt kómába esik mindössze három hónappal várva várt esküvője előtt. A film alapjául szolgáló történet igazi YouTube szenzációként kezdte, majd sikeres regény készült belőle.

Japanese audiences traditionally love a good cry and nothing supplies one like a young protagonist dying lingeringly and romantically. That would seem to be the case with The 8 year Engagement, Zeze Takahisa's drama about a young woman who falls ill with a rare form of brain inflammation and lapses into coma just three months before her planned wedding. It's based on a real-life case that became a YouTube sensation and later a bestselling novel.

NAGYJÁTÉKFILM KATEGÓRIA / NEMZETKÖZI VERSENYPROGRAM FEATURE FILMS / INTERNATIONAL COMPETITION



PROFIL / PROFILE

D: Timur BEKMAMBETOV

Cast: Valene Kane, Shazad Latif, Christine Adams
(USA/UK/Cyprus/Russia, 2018) 105 min

PREMIER: 09.21. 21:30 Pressburger

REPETITION: 09.22. 14:00 Zukor

Timur Bekmambetov minimalista thrillerje az újságíró Amy nyomozását követi, amelyben a nő arra próbál fényt deríteni, hogyan toboroz az Iszlám Állam európai lányokat. Amy létrehoz egy hamis Facebook profilt, ahol radikális iszlamistának állítja be magát. Hamarosan felveszi a kapcsolatot vele Bilel, az ISIS egyik kulcsfigurája. A nő elnyeri a férfi bizalmát, de a valóság és a virtuális világ közötti határvonal egyre jobban elmosódik és az újságíró élete veszélybe kerül.

Timur Bekmambetov's minimalist thriller follows journalist Amy as she investigates the Islamic State's recruitment of girls from Europe. She sets up a fake Facebook account and pretends to be a radical Muslim. She is contacted by Bilel, a key figure inside ISIS, and manages to earn his trust. Soon Amy can no longer tell the difference between the real world and virtual reality, thus placing herself in great danger.



2018.09.14. Péntek/Friday	2018.09.15. Szombat/Saturday	2018.09.16. Vasárnap/Sunday	2018.09.17. Hétfő/Monday
	14:00 PRE. LAJKA 2D / LAIKA 2D D: Aurel KIJMT (Czech Republic, 2017) 88 min QA	14:00 REP.1. NE HAGYJ NYOMOT! / LEAVE NO TRACE D: Debra GRANIK (USA, 2018) 109 min	
17:00 PRE. Megnyitó ünnepség / Opening Ceremony NYITÓFILM / OPENING FILM A NYUGODT NAP ÉVE / THE YEAR OF THE QUIET SUN D: Krzysztof ZANUSSI (Poland/USA/West Germany, 1984) 106 min ZÁRTKÖRŰ! / PRIVATE	16:00 PRE. NE HAGYJ NYOMOT! / LEAVE NO TRACE D: Debra GRANIK (USA, 2018) 109 min	16:00 PRE. A NÉMA FORRADALOM / THE SILENT REVOLUTION D: Lars KRAUME (Germany, 2018) 111 min QA	16:00 REP. A BŰNÖS / THE GUILTY D: Gustav MÖLLER (Denmark, 2018) 85 min
	19:00 PRE. A BŰNÖS / THE GUILTY D: Gustav MÖLLER (Denmark, 2018) 85 min	18:30 PRE. EGY NAP / ONE DAY D: SZILÁGYI Zsófia (Hungary, 2018) 99 min QA	18:15 PRE. AZ ELVESZETT / STRAY D: Dustin FENELEY (New Zealand, 2018) 104 min QA
20:30 PRE. A LEGMÉLYEBB PONT / ULTRA LOW D: Nicholas GYENEY (USA, 2018) 117 min QA	21:50 NAPSZÁLLTA / SUNSET KÖZÖNSÉGTALÁLKOZÓ / QA	21:00 PRE. GYŰJTŐGATÓK / BURNING D: Chang-dong LEE (South Korea, 2018) 148 min	21:00 PRE. HEAVY TÚRA / HEAVY TRIP D: Juuso LAATIO, Jukka VIDGREN (Finland/Norway, 2018) 92 min
	23:00 REP.1. A LEGMÉLYEBB PONT / ULTRA LOW D: Nicholas GYENEY (USA, 2018) 117 min		

NEMZETKÖZI VERSENYPROGRAM /
JAMESON NAGYJÁTÉKFILM KATEGÓRIA
INTERNATIONAL COMPETITION /
JAMESON LONG FEATURE FILMSNEMZETKÖZI VERSENYPROGRAM /
NAGYJÁTÉKFILM KATEGÓRIA / ISMÉTLÉS
INTERNATIONAL COMPETITION /
LONG FEATURE FILMS / REPETITIONKITEKINTŐ /
OPEN EYEINFORMÁCIÓS VETÍTÉS /
INFORMATION PROGRAM

MIDNIGHT SCREENINGS

PRE.: A FILM PREMIER VETÍTÉSE / PREMIERE

REP.: A FILM EGYETLEN ISMÉTLÉSE /
ONE REPETITION ONLYREP.1., REP.2.: A FILMNEK KÉT ISMÉTLÉSE VAN /
THE FILM IS REPEATED TWICEQA: A FILM UTÁN KÖZÖNSÉGTALÁLKOZÓ AZ
ALKOTÓKKAL / THE SCREENING IS FOLLOWED BY Q&A

2018.09.18. Kedd/Tuesday	2018.09.19. Szerda/Wednesday	2018.09.20. Csütörtök/Thursday	2018.09.21. Péntek/Friday	2018.09.22. Szombat/Saturday
16:00 REP.1. AZ ELVESZETT / STRAY D: Dustin FENELEY (New Zealand, 2018) 104 min	16:00 REP.1. OK-OKOZAT / CONSEQUENCES D: Darko ŠTANTE (Slovenia, 2018) 95 min	16:00 REP.1. VADON / WILDLIFE D: Paul DANO (USA, 2018) 104 min	16:00 PRE. SHANGHAI IFF FÓKUSZ: A BOLDOGTALANSÁG MŰVÉSZE / GIRLS ALWAYS HAPPY D: Yang MINGMING (China, 2018) 117 min QA	17:00 PRE. Záró ünnepség / Closing Ceremony ZÁRÓFILM / CLOSING FILM CSUKLYÁSOK: BlackKkKlansman D: Spike LEE (USA, 2018) 135 min ZÁRTKÖRŰ! / PRIVATE
18:15 PRE. OK-OKOZAT / CONSEQUENCES D: Darko ŠTANTE (Slovenia, 2018) 95 min QA	18:15 PRE. RAY ÉS LIZ / RAY & LIZ D: Richard BILLINGHAM (UK, 2018) 108 min	18:15 PRE. EDERLEZI ÉBREDÉSE / EDERLEZI RISING D: Lazar BODROZA (Serbia, 2018) 85 min QA	19:00 PRE. NYOLCÉVES JEGYESSÉG / THE 8 YEAR ENGAGEMENT D: Takahisa ZEZE (Japan, 2017) 119 min	
21:00 PRE. UTOYA, JÚLIUS 22. / U-JULY 22 D: Erik POPPE (Norway, 2018) 90 min	21:00 PRE.1. VADON / WILDLIFE D: Paul DANO (USA, 2018) 104 min	21:00 PRE. MADELINE A MÉLYBEN / MADELINE'S MADELINE D: Josephine DECKER (USA, 2018) 93 min	21:30 PRE. PROFIL / PROFILE D: Timur BEKMAMBETOV (USA/UK/Cyprus/Russia, 2018) 105 min	
23:00 REP.1. HEAVY TÚRA / HEAVY TRIP D: Juuso LAATIO, Jukka VIDGREN (Finland/Norway, 2018) 92 min	23:00 REP. UTOYA, JÚLIUS 22. / U-JULY 22 D: Erik POPPE (Norway, 2018) 90 min	23:00 REP. RAY ÉS LIZ / RAY & LIZ D: Richard BILLINGHAM (UK, 2018) 108 min	23:30 PRE. A GONOSZ TERMÉSZETRAJZA / THE FIELD GUIDE TO EVIL D: 9 DIRECTORS (Hungary/Poland/Turkey/ India/USA/Austria/Germany/ Greece, 2018) 117 min	22:00 PRE. MANDY - A BOSSZÚ KULTUSZA / MANDY D: Panos COSMATOS (USA, 2018) 121 min

2018.09.14. Péntek/Friday	2018.09.15. Szombat/Saturday	2018.09.16. Vasárnap/Sunday	2018.09.17. Hétfő/Monday	2018.09.18. Kedd/Tuesday	2018.09.19. Szerda/Wednesday	2018.09.20. Csütörtök/Thursday	2018.09.21. Péntek/Friday	2018.09.22. Szombat/Saturday	2018.09.23. Vasárnap/Sunday
	10:00-16:00 A KB8 FILM PRODUCTION 5-15' – RÖVID TÖRTÉNETEK CÍMŰ PÁLYÁZAT DÍJTADÓJA / AWARD GALA - SHORT STORIES (HUN)	15:00 REP. A ZAJBAN REJLŐ LEHETŐSÉG – CONNY PLANK / CONNY PLANK – THE POTENTIAL OF NOISE D: Reto CADUFF, Stephan PLANK (Germany, 2017) 92 min					10:30-14:00 MAGYAR HOLLYWOOD VETÉLKEDŐ / HUNGARIAN HOLLYWOOD QUIZ (HUN)	13:00 REP. A BOLDOGTALANSÁG MŰVÉSZE / GIRLS ALWAYS HAPPY D: Yang MINGMING (China, 2018) 117 min	
	16:30 PRE.1. NAPSZÁLLTA / SUNSET D: NEMES JELES László (Hungary/France, 2018) 144 min	19:00 PRE. KISJÁTEK- ÉS KÍSÉRLETI FILMEK / SHORT FEATURES AND EXPERIMENTAL FILMS 3. blokk - 105 min	17:00 REP. EGY NAP / ONE DAY D: SZILÁGYI Zsófia (Hungary, 2018) 99 min	17:00 PRE. ONLY HONGKONGI FILMNAPOK A NAGYMESTER / THE GRANDMASTER D: Kar-Wai WONG (Hong Kong/China, 2013) 130 min	17:00 PRE. ONLY CINECLASSICS TÍMÁR PÉTER RETROSPEKTÍV CSINIBABA D: TÍMÁR Péter (Hungary, 1997) 100 min (HUN)	17:00 PRE. ONLY CINECLASSICS TÍMÁR PÉTER RETROSPEKTÍV EGÉSZSÉGES EROTIKA D: TÍMÁR Péter (Hungary, 1986) 88 min (HUN) QA	17:00 PRE. ONLY CINECLASSICS TÍMÁR PÉTER RETROSPEKTÍV MOZIKLIP D: TÍMÁR Péter (Hungary, 1987) 75 min (HUN) QA		17:00 REP. Válogatás a JCF díjnyertes kisjáték filmjeiből Selection from JCF's former winners (short films) (HUN)
	19:30 REP.1. NAPSZÁLLTA / SUNSET D: NEMES JELES László (Hungary/France, 2018) 144 min	21:00 PRE. ONLY IRÁNYTŰ DOKU PROGRAM AZ ELVESZETT NAGYPAPA / THE LOST GRANDPA D: KURUTZ Márton, BORSÓDY István (Hungary, 2018) 50 min (HUN) QA	19:00 PRE. ONLY IRÁNYTŰ DOKU PROGRAM A BÁRMICVÓ FIÚK / THE BAR MITZVAH BOYS D: OLÁH Kata, CSUKÁS Sándor (Hungary, 2018) 74 min (HUN) QA	20:00 PRE. KISJÁTEK- ÉS KÍSÉRLETI FILMEK / SHORT FEATURES AND EXPERIMENTAL FILMS 5. blokk - 103 min	19:00 PRE. KISJÁTEK- ÉS KÍSÉRLETI FILMEK / SHORT FEATURES AND EXPERIMENTAL FILMS 6. blokk - 108 min	20:00 PRE. MORAJ: AZ INDIÁNOK, AKIK MEGRENGETTÉK A ROCK VILÁGÁT / RUMBLE: THE INDIANS WHO ROCKED THE WORLD D: Catherine BAINBRIDGE, Alfonso MAIORANA (Canada, 2017) 103 min QA	19:00 PRE. ONLY CINECLASSICS HILDEBRAND ISTVÁN RETROSPEKTÍV A VERÉB IS MADÁR D: HINTSCH György (Hungary, 1968) 80 min (HUN) QA		19:00 REP. MANDY - A BOSSZÚ KULTUSZA / MANDY D: Panos COSMATOS (USA, 2018) 121 min
21:00 PRE. KISJÁTEK- ÉS KÍSÉRLETI FILMEK / SHORT FEATURES AND EXPERIMENTAL FILMS 1. blokk - 96 min	22:00 PRE. KISJÁTEK- ÉS KÍSÉRLETI FILMEK / SHORT FEATURES AND EXPERIMENTAL FILMS 2. blokk - 96 min	22:15 PRE. ONLY CINECLASSICS A FÖLD HALÁLA D: LÉNÁRD Endre (Hungary, 1933) 17 min (HUN)	21:00 PRE. KISJÁTEK- ÉS KÍSÉRLETI FILMEK / SHORT FEATURES AND EXPERIMENTAL FILMS 4. blokk - 101 min	22:00 REP.1. GYŰJTŐGATÓK / BURNING D: Chang-dong LEE (South Korea, 2018) 148 min	21:00 PRE. ONLY SHANGHAI IFF FÓKUSZ: SHE D: Zhou SHENGWEI (China, 2018) 95 min	22:30 REP.1. EDERLEZI ÉBREDÉSE / EDERLEZI RISING D: Lazar BODROZA (Serbia, 2018) 85 min	21:00 REP. ONLY CINECLASSICS HILDEBRAND ISTVÁN LEGENDÁRIUMA D: KOCSIS Tibor (Hungary, 2015) 100 min (HUN) QA	21:00 REP. NYOLCÉVES JEGYESSÉG / THE 8 YEAR ENGAGEMENT D: Takahisa ZEZE (Japan, 2017) 119 min	
23:00 PRE. BÉTA TESZ / BETA TEST D: Nicholas GYENEY (USA, 2016) 88 min		23:00 REP. VOLT EGYSZER EGY TÉKA D: CSIZMAZIA Cheese Gábor (Hungary, 2018) 90 min	23:00 REP. FÜZÖ: EGY MEGKOMPONÁLT VÁROS / COALESCE: A CITY COMPOSED D: Joshua J. PROVOST (USA, 2017) 70 min		23:00 REP.2. HEAVY TÚRA / HEAVY TRIP D: Juuso LAATIO, Jukka VIDGREN (Finland/Norway, 2018) 92 min		23:00 REP. MADELINE A MÉLYBEN / MADELINE'S MADELINE D: Josephine DECKER (USA, 2018) 93 min	23:15 REP.2. EDERLEZI ÉBREDÉSE / EDERLEZI RISING D: Lazar BODROZA (Serbia, 2018) 85 min	

NEMZETKÖZI VERSENYPROGRAM
/ NAGYJÁTÉK FILM KATEGÓRIA /
PREMIER

INTERNATIONAL COMPETITION /
LONG FEATURE FILMS / PREMIERENEMZETKÖZI VERSENYPROGRAM /
NAGYJÁTÉK FILM KATEGÓRIA
INTERNATIONAL COMPETITION /
LONG FEATURE FILMSNEMZETKÖZI VERSENYPROGRAM /
KISJÁTÉK - ÉS KÍSÉRLETI FILMEK
INTERNATIONAL COMPETITION /
SHORT FEATURES AND EXPERIMENTAL FILMSKITEKINTŐ / ISMÉTLÉS
OPEN EYE / REPETITION

MUSIC DOCS

MIDNIGHT
SCREENINGSINFORMÁCIÓS
VETÍTÉS /
INFORMATION
PROGRAMSZAKMAI
PROGRAMOK/
PROFESSIONAL
PROGRAMS

PRE.: A FILM PREMIER VETÍTÉSE / PREMIERE

REP.: A FILM EGYETLEN ISMÉTLÉSE /
ONE REPETITION ONLY

REP.1., REP.2.: A FILMNEK KÉT ISMÉTLÉSE VAN
/ THE FILM IS REPEATED TWICE

QA: A FILM UTÁN KÖZÖNSÉG TALÁLKOZÓ
AZ ALKOTÓKKAL / THE SCREENING IS
FOLLOWED BY Q&A

2018.09.14. Péntek/Friday	2018.09.15. Szombat/Saturday	2018.09.16. Vasárnap/Sunday	2018.09.17. Hétfő/Monday	2018.09.18. Kedd/Tuesday
	16:00 PRE. FÚZIÓ: EGY MEGKOMPONÁLT VÁROS / COALESCE: A CITY COMPOSED D: Joshua J. PROVOST (USA, 2017) 70 min	16:00 PRE. VOLT EGYSZER EGY TÉKA D: CSIZMAZIA Cheese Gábor (Hungary, 2018) 90 min QA	16:00 REP. A NÉMA FORRADALOM / THE SILENT REVOLUTION D: Lars KRAUME (Germany, 2018) 111 min	16:00 REP2. NE HAGYJ NYOMOT! / LEAVE NO TRACE D: Debra GRANIK (USA, 2018) 109 min
19:00 REP. NYITÓFILM / OPENING FILM A NYUGODT NAP ÉVE / THE YEAR OF THE QUIET SUN D: Krzysztof ZANUSSI (Poland/USA/West Germany, 1984) 106 min	18:00 PRE. A VADKÖRTEFA / THE WILD PEAR TREE D: Nuri Bilge CEYLAN (Turkey/Macedonia/France/ Germany/Bosnia and Herzegovina/Bulgaria/Sweden, 2018) 188 min	18:30 PRE. BOLTI TOLVAJOK / SHOPLIFTERS D: Hirokazu Koreeda (Japan, 2018) 121 min	18:30 PRE. KERESÉS / SEARCHING D: Aneesh CHAGANTY (USA, 2018) 102 min	18:30 PRE. MEZTELEN JULIET / JULIET, NAKED D: Jesse PERETZ (USA 2018) 105 min
21:00 PRE. A ZAJBAN REJLŐ LEHETŐSÉG - CONNY PLANK / CONNY PLANK - THE POTENTIAL OF NOISE D: Reto CADUFF, Stephan PLANK (Germany, 2017) 92 min	21:30 PRE. ONLY CineClassics Extra CLERKS / SHOP-STOP D: Kevin SMITH (USA, 1994) 92 min	21:00 REP. A VADKÖRTEFA / THE WILD PEAR TREE D: Nuri Bilge CEYLAN (Turkey/Macedonia/France/ Germany/Bosnia and Herzegovina/Bulgaria/Sweden, 2018) 188 min	21:00 REP. BOLTI TOLVAJOK / SHOPLIFTERS D: Hirokazu Koreeda (Japan, 2018) 121 min	21:00 REP. KERESÉS / SEARCHING D: Aneesh CHAGANTY (USA, 2018) 102 min

2018.09.19. Szerda/Wednesday	2018.09.20. Csütörtök/Thursday	2018.09.21. Péntek/Friday	2018.09.22. Szombat/Saturday
16:00 REP2. A LEGMÉLYEBB PONT / ULTRA LOW D: Nicholas GYENEY (USA, 2018) 117 min	16:00 REP2. OK-OKOZAT / CONSEQUENCES D: Darko ŠTANTE (Slovenia, 2018) 95 min	16:00 REP2. VADON / WILDLIFE D: Paul DANO (USA, 2018) 104 min	14:00 REP. PROFIL / PROFILE D: Timur BEKMAMBETOV (USA/UK/Cyprus/Russia, 2018) 105 min
18:30 PRE. KÉKRŐL ÁLMODOM / BLUE MY MIND D: Lisa BRÜHLMANN (Switzerland, 2017) 97 min	18:30 PRE. DOVLATOV D: Alexey GERMAN JR. (Russia/Poland/Serbia, 2018) 126 min	18:30 PRE. ONLY SHANGHAI IFF FÓKUSZ: AZ ÁRNYAK ELLEN / KILL THE SHADOW D: Liang SUN (China, 2017) 84 min QA	18:30 REP. ZÁRÓFILM / CLOSING FILM CSUKLYÁSOK: BlacKkKlansman D: Spike LEE (USA, 2018) 135 min
21:00 REP. MEZTELEN JULIET / JULIET, NAKED D: Jesse PERETZ (USA 2018) 105 min	21:00 REP. KÉKRŐL ÁLMODOM / BLUE MY MIND D: Lisa BRÜHLMANN (Switzerland, 2017) 97 min	21:00 REP. DOVLATOV D: Alexey GERMAN JR. (Russia/Poland/Serbia, 2018) 126 min	21:00 REP2. GYÚJTÓGATÓK / BURNING D: Chang-dong LEE (South Korea, 2018) 148 min

NEMZETKÖZI VERSENYPROGRAM /
NAGYJÁTÉKFILM KATEGÓRIA /
ISMÉTLÉS
INTERNATIONAL COMPETITION /
LONG FEATURE FILMS /
REPETITION

KITEKINTŐ / PREMIER
OPEN EYE / PREMIERE

KITEKINTŐ / ISMÉTLÉS
OPEN EYE / REPETITION

MUSIC DOCS

INFORMÁCIÓS
VETÍTÉS /
INFORMATION
PROGRAM

PRE.: A FILM PREMIER VETÍTÉSE / PREMIERE
REP.: A FILM EGYETLEN ISMÉTLÉSE /
ONE REPETITION ONLY
REP.1., REP.2.: A FILMNEK KÉT ISMÉTLÉSE VAN
/ THE FILM IS REPEATED TWICE
QA: A FILM UTÁN KÖZÖNSÉG TALÁLKOZÓ
AZ ALKOTÓKKAL / THE SCREENING IS
FOLLOWED BY Q&A

2018.09.14. Péntek/Friday	2018.09.15. Szombat/Saturday	2018.09.16. Vasárnap/Sunday	2018.09.17. Hétfő/Monday
		14:00 A videokorszak hatása a filmfogyasztásra a film történet tükrében Konferencia a Volt egyszer egy téka című dokumentumfilm kapcsán (HUN)	
	14:30 14. Fesztiválok Találkozója / 14th Meeting of Film Festivals 4. blokk JAMESON CINEFEST 2017 (Hungary) 53 min (HUN-ENG)	16:00 KRZYSZTOF ZANUSSI MASTER CLASS	15:00 REP.2. LAJKA 3D / LAIKA 3D D: Aurel KLJMT (Czech Republic, 2017) 88 min
	15:30-16:00 CINECLASSICS Muszatics Péter: Bécs, Budapest, Hollywood könyvbemutató	17:00 PRE. ONLY CINECLASSICS ZANUSSI RETROSPEKTÍV VÉDŐSZÍNEK / CAMOUFLAGE D: Krzysztof ZANUSSI (Poland, 1977) 106 min	17:00 ROMA-KÉP Vetítések és kerekasztal beszélgetés (HUN) QA
	16:30 PRE.2. NAPSZÁLLTA / SUNSET D: NEMES JELES László (Hungary/France, 2018) 144 min	19:00 PRE. ONLY LIBRI-BOOKLINE PROGRAM (FORGATÓ)KÖNYV A BÁRÁNYOK HALLGATNAK / THE SILENCE OF THE LAMBS D: Jonathan DEMME (USA, 1991) 118 min	18:00 PRE. ONLY CINECLASSICS ZANUSSI RETROSPEKTÍV KONSTANS / THE CONSTANT FACTOR D: Krzysztof ZANUSSI (Poland, 1980) 87 min
20:00 14. Fesztiválok Találkozója / 14th Meeting of Film Festivals 1. blokk Alter-Native International Short Film Festival (Romania) 60 min (ENG)	19:30 REP.2. NAPSZÁLLTA / SUNSET D: NEMES JELES László (Hungary/France, 2018) 144 min	21:00 LIBRI-BOOKLINE PROGRAM (FORGATÓ)KÖNYV A könyv vagy a film a jobb? Ráveheti egy film a nézőit arra, hogy elolvassák az eredeti könyvet? - beszélgetés	20:00 PRE. ONLY OTTHONUNK MISKOLC PROGRAM 2018/JCF-Miskolci Egyetem Ösztöndíj ITT / HERE D.: PÖTÖNYECZ Fanni (Hungary) 2018, 50 Min (HUN) QA
21:00 14. Fesztiválok Találkozója / 14th Meeting of Film Festivals 2. blokk GRENZLAND FILMTAGE SELB (Germany) 89 min (ENG)	22:00 REP. KISJÁTÉK- ÉS KÍSÉRLETI FILMEK / SHORT FEATURES AND EXPERIMENTAL FILMS 1. blokk - 96 min	22:00 REP. KISJÁTÉK- ÉS KÍSÉRLETI FILMEK / SHORT FEATURES AND EXPERIMENTAL FILMS 2. blokk - 96 min	22:00 REP. KISJÁTÉK- ÉS KÍSÉRLETI FILMEK / SHORT FEATURES AND EXPERIMENTAL FILMS 3. blokk - 105 min
22:30 14. Fesztiválok Találkozója / 14th Meeting of Film Festivals 3. blokk RIFF – ROME INDEPENDENT FILM FESTIVAL (Italy) 80 min (ENG)	00:00: REP. BÉTA TESZT / BETA TEST D: Nicholas GYENEY (USA, 2016) 88 min		

PRE.: A FILM PREMIER VETÍTÉSE / PREMIERE REP.: A FILM EGYETLEN ISMÉTLÉSE / ONE REPETITION ONLY REP.1., REP.2.: A FILMNEK KÉT ISMÉTLÉSE VAN /

MUSIC DOCS	SZAKMAI PROGRAMOK/ PROFESSIONAL PROGRAMS	CINENEWWAVE	INFORMÁCIÓS VETÍTÉS / INFORMATION PROGRAM	MIDNIGHT SCREENINGS
------------	---	-------------	--	------------------------

2018.09.18. Kedd/Tuesday	2018.09.19. Szerda/Wednesday	2018.09.20. Csütörtök/Thursday	2018.09.21. Péntek/Friday	2018.09.22. Szombat/Saturday
	10:00-13:00 HONGKONGI VIZUÁLIS EFFEKTEK SZAKMAI WORKSHOP – A RISE OF THE LEGEND CÍMŰ FILM VETÍTÉSE BESZÉLGÉSSSEL (Angol nyelven, szinkrontolmácsolással)	9:30-20:30 AZ ART-MOZI EGYESÜLET ÉS A MOZISOK ORSZÁGOS SZÖVETSEGEK KÖZÖS SZAKMAI PROGRAMJA / JOINT PROGRAM OF THE ART CINEMA ASSOCIATION AND THE NATIONAL ASSOCIATION OF CINEMA OPERATORS (HUN)	9:30-17:00 AZ ART-MOZI EGYESÜLET ÉS A MOZISOK ORSZÁGOS SZÖVETSEGEK KÖZÖS SZAKMAI PROGRAMJA / JOINT PROGRAM OF THE ART CINEMA ASSOCIATION AND THE NATIONAL ASSOCIATION OF CINEMA OPERATORS (HUN)	
14:00-16:45 AZ AKCIÓ HATALMA: TRÜKKÖK ÉS VIZUÁLIS EFFEKTEK WORKSHOP/ ACTION POWER: STUNT&VFX WORKSHOP (Angol és kínai nyelven, tolmácsolással)	14:30 14. Fesztiválok Találkozója / 14th Meeting of Film Festivals 5. blokk CORTI IN CORTILE (ITALY) 72' (ENG)			17:30-19:00 MAGYAR HOLLYWOOD KEREKASZTAL BESZÉLGETÉS / HUNGARIAN HOLLYWOOD ROUNDTABLE DISCUSSION (HUN)
17:00 PRE. ONLY OTTHONUNK MISKOLC PROGRAM 2018 / OUR HOME – MISKOLC PROGRAM 2018 (HUN) PEARL OF HOPE D: LACZA Zsóka (Hungary, 2018) 20 min QA	16:00 PRE. ONLY HONGKONGI FILMNAPOK NINCS VÁLASZTÁS / PARADOX D: Wilson YIP (Hong Kong, 2017) 101 min			19:00 PRE. ONLY DARGAY ATTILA-DÍJ: A JEJŐLTEREK 46 min
18:00 PRE. ONLY OTTHONUNK MISKOLC PROGRAM 2018 / OUR HOME – MISKOLC PROGRAM 2018 MISA - KONCERT UKRAJNÁBAN D: Kerényi László (Hungary, 2018) 58 min QA	18:00 PRE. OTTHONUNK MISKOLC PROGRAM 2018 / OUR HOME – MISKOLC PROGRAM 2018 (HUN) 88 min VOLT EGYSZER EGY FILMKÖR... QA			
20:00 PRE. CINENEWWAVE 1. blokk - 106 min	20:00 PRE. CINENEWWAVE 2. blokk - 118 min	20:30 REP. CINENEWWAVE 1. blokk - 106 min	20:00 REP. CINENEWWAVE 2. blokk - 118 min	21:00 REP. A GÖNÖSZ TERMÉSZETRAJZA / THE FIELD GUIDE TO EVIL D: 9 DIRECTORS (Hungary/Poland/Turkey/India/ USA/Austria/Germany/Greece, 2018) 117 min
22:00 REP. KISJÁTÉK- ÉS KÍSÉRLETI FILMEK / SHORT FEATURES AND EXPERIMENTAL FILMS 4. blokk - 101 min	22:00 REP. KISJÁTÉK- ÉS KÍSÉRLETI FILMEK / SHORT FEATURES AND EXPERIMENTAL FILMS 5. blokk - 103 min	22:30 REP. KISJÁTÉK- ÉS KÍSÉRLETI FILMEK / SHORT FEATURES AND EXPERIMENTAL FILMS 6. blokk - 108 min	22:00 REP.2. AZ ELVESZETT / STRAY D: Dustin FENELEY (New Zealand, 2018) 104 min	23:15 REP. MORAJ: AZ INDIÁNOK, AKIK MEGRENGETTÉK A ROCK VILÁGÁT / RUMBLE: THE INDIANS WHO ROCKED THE WORLD D: Catherine BAINBRIDGE, Alfonso MAIORANA (Canada, 2017) 103 min
			0:00 14. Fesztiválok Találkozója / 14th Meeting of Film Festivals 6. blokk 18TH FILMTETTFEST (ROMANIA) 55 min (HUN-ENG)	

THE FILM IS REPEATED TWICE QA: A FILM UTÁN KÖZÖNSÉGTALÁLKOZÓ AZ ALKOTÓKKAL / THE SCREENING IS FOLLOWED BY Q&A

NEMZETKÖZI VERSENYPROGRAM / KISJÁTÉK - ÉS KÍSÉRLETI FILMEK INTERNATIONAL COMPETITION / SHORT FEATURES AND EXPERIMENTAL FILMS	NEMZETKÖZI VERSENYPROGRAM / KISJÁTÉK - ÉS KÍSÉRLETI FILMEK INTERNATIONAL COMPETITION / SHORT FEATURES AND EXPERIMENTAL FILMS	NEMZETKÖZI VERSENYPROGRAM / NAGYJÁTÉKFILM KATEGÓRIA / PREMIER INTERNATIONAL COMPETITION / LONG FEATURE FILMS / PREMIERE	NEMZETKÖZI VERSENYPROGRAM / NAGYJÁTÉKFILM KATEGÓRIA / ISMÉTLÉS INTERNATIONAL COMPETITION / LONG FEATURE FILMS / REPETITION
--	--	---	--

NEMZETKÖZI
VERSENYPROGRAM /
KISJÁTEK- ÉS KISÉRLETI
FILMEK
INTERNATIONAL
COMPETITION / SHORT
FEATURES AND
EXPERIMENTAL FILMS

1.blokk – 96 min.

1. MÁSODIK OSZTÁLY /
2:A KLASS / 2ND CLASS
D: Jimmy OLSSON
(Sweden) 14:00 min

2. ALAZIA
D: Cristian PASCARIU
(Romania) 14:00 min

3. A VADAK DNS-E /
ADN DE GRANDS FAUVES /
DNA OF WILD BEASTS
D: Delphine MONTAIGNE
(France) 18:00 min

4. VÉGSŐ TISZTELETADÁS
/ וְחֻמָּה דְּבִרָה / LAST
RESPECT
D: Reut Dagbar ADAMI
(Israel) 25:00 min

5. LEVELEK / LETTERS
D: Alexander SAVARSKY
(Russia) 13:00 min

6. A FARKAS ÉS A BÁRÁNY /
LIKE WOLVES AND LAMBS
D: Federico TROISI
(France) 12:00 min

2.blokk – 96 min.

1. MÁRCIUS BOLONDJA /
POISSON DE MARS /
MARCH FOOL
D: Pierre-Marc DROUIN, Simon
LAMARRE-LEDOUX
(Canada) 14:00 min

2. MARGUERITE
D: Marianne FARLEY
(Canada) 19:00 min

3. ANYÁM SZERETŐI /
LOS NOVIOS DE MI MADRE
/ MY MOTHER'S LOVERS
D: Samuel Cristóbal MONTES
DE OCA LEON
(Mexico) 22:00 min

4. NEM TÖRTÉNIK
SOHA SEMMI /
NUNCA PASA NADA /
NOTHING EVER HAPPENS
D: Javier PRIETO
(Spain) 07:00 min

5. NIMFÁCSKA / NYMPHETTE
D: Marijose SAPINA
(France) 10:00 min

6. AZ IGAZI FÉRFI SOSEM
SÍR / LOS HOMBRES DE
VERDAD NO LLORAN /
REAL MEN DON'T CRY
D: Lucas CASTÁN
(Spain) 19:00 min

7. SAUDADE
D: VÉGSŐ Ágota
(Hungary) 05:00 min

3.blokk – 105 min.

1. BŐR / HAUT / SKIN
D: Nancy CAMALDO
(Germany) 23:00 min

2. VALAMI FIGYEL
A SÖTÉTEN / HAY ALGO
EN LA OSCURIDAD /
SOMETHING IN THE
DARKNESS
D: Fran CASANOVA
(Spain) 14:00 min

3. AZ ÜVEGGYÖNGY /
GLASPÄRLAN /
THE GLASS PEARL
D: Tommi SEITAJOKI
(Finland) 15:00 min

4. TRANSPORT DAVIGNON /
TRANSPORTS DAVIGNON
D: Yves CHAUDOUËT
(France) 27:00 min

5. HOL VAN A HOLDAM? /
WHERE IS MY MOON?
D: Mi-Young BAEK
(South Korea/France) 07:00 min

6. AINHOA
D: Ivan SAINZ-PARDO
(Spain) 19:00 min

4.blokk – 101 min.

1. A KISFIÚ ÉS AZ ÉJSZAKA /
EL NIÑO Y LA NOCHE /
THE CHILD AND THE NIGHT
D: Claudia RUIZ
(Argentina) 12:00 min

2. ELŐJÁTÉK / PRELIMINARES
/ FOREPLAY
D: Teresa BELLÓN, César F.
CALVILLO
(Spain) 4:00 min

3. PÁRIZS-FEKETÉBEN/
PARIS EST NOIRE /
PAINTED PARIS
D: Robin DERIAUD
(France) 12:00 min

4. A TEMETŐ / CEMENTERIO /
CEMETERY
D: Luis FERNANDO, Villa
BOTERO
(Colombia) 24:00 min

5. A BAGOLY ÁRNYÉKA /
TEN' SOVY / THE SHADOW
OF AN OWL
D: Mikhail SHULAEV
(Russia) 15:00 min

6. KÉPERNYŐ /
PURA PANTALLA /
PURE SCREEN
D: Javier FARÍAS
(Spain) 08:00 min

7. A RÓKA / FAUVE
D: Jeremy COMTE
(Canada) 16:00 min

8. NYOLC NAP / EIGHTDAY
D: Jasmin PIVIC
(Bosnia and Herzegovina)
10:00 min

5.blokk – 103 min.

1. SZITAKÖTŐK / LIBÉLULAS /
DRAGONFLIES
D: Alba PINO
(Spain) 21:00 min

2. ENGEDD EL A KUTYÁKAT /
RELEASE THE DOGS
D: Manue FLEYTOUX
(Belgium/France) 21:00 min

3. A RAJZOLÓ / SKETCH
D: Peter Lee SCOTT
(United Kingdom) 12:00 min

4. MINT EGY JÓ GYEREK /
MESLE BACHE ADAM /
LIKE A GOOD KID
D: Arian VAZIRDAFTARI
(Iran) 20:00 min

5. MAHLER ÚR KÜLÖNÖS
KÉPESSÉGE /
DIE BESONDEREN
FÄHIGKEITEN DES HERRN
MAHLER / THE PECULIAR
ABILITIES OF MR. MAHLER
D: Paul PHILIPP
(Germany) 29:00 min

6.blokk – 108 min.

1. SUSOTÁZS / CHUCHOTAGE
D: TÓTH Barnabás
(Hungary) 16:00 min

2. ÖLELÉSEK / EMBRACES
D: Massih PARSAEI
(Germany) 30:00 min

3. BÁRSONYOS ÉJ / 小城二月 /
A GENTLE NIGHT
D: Qiu YANG
(China) 15:00 min

4. ARIA / APIA / ARIA
D: Myrsini ARISTIDOU
(Cyprus,France) 13:00 min

5. AZ INTELLIGENCIA! – A
ROBOTOK BOSSZÚJA /
THE INTELLIGENCE! – THE
COUNTERATTACK OF
ROBOTS
D: Suisei HOSHII
(Japan) 20:00 min

6. ÉJJELI ÁRNYAK /
NACHTSCHADE /
NIGHTSHADE
D: Shady-El HAMUS
(The Netherlands) 14:00 min

CINENEWWAVE
VERSENYPROGRAM
CINENEWWAVE PROGRAM

1. blokk – 106 min.

1. SOLAR WALK
D: BUCSI Réka
(Hungary) 20:55

2. SELLŐK ÉS
RINOCÉROSZOK /
MERMAIDS AND RHINOS
D: TRAUB Viktória
(Hungary) 15:33

3. MÉG NEM / NOT YET
D: VARGA Tímea Laura
(Hungary) 10:35

4. TAKE ME PLEASE
D: HEGYI Olivér
(Hungary) 13:18

5. SZEZON UTÁN / OFF
SEASON
D: LÁNG Orsolya
(Hungary) 10:19

6. QZÚRÖS KÖRNYÉK /
UNSAFE LAND
D: SZÉNÁSI Marcell
(Hungary) 09:09

7. RÓMA BUKÁSA /
THE FALL OF ROME
D: TURAI Balázs
(Hungary) 23:28

8. RANDOM
D: KÜHNEL Szabó Anita
(Hungary) 02:21

2. blokk – 118 min.

1. ESTI TÁNC / NIGHT DANCE
D: KISS Dalma
(Hungary) 3:46

2. LAST CALL
D: KIS Hajni
(Hungary) 27:18

3. APÁM SZÍVE /
DAD'S HEART
D: FAZEKAS Máté Bence
(Hungary) 14:45

4. OSTROM / A SIEGE
D: KOVÁCS István
(Hungary) 23:19

5. KÉNYSZERPIHENŐ /
SLIDE AWAY
D: SIPOS Bence
(Hungary) 19:22

6. TBILISI TO TENNESSEE
D: WASHINGTON Daniel J.
(Hungary) 29:16

14.FESTIVÁLOK
TALÁLKOZÓJA /
14TH MEETING
OF FILM FESTIVALS

1.blokk - 60 min. (ENG)
ALTER-NATIVE
INTERNATIONAL
SHORT FILM FESTIVAL
(ROMANIA)

1. BABUKA A FÜBEN /
BABUKA IN THE GRASS
D.: Búzasi Gyopár
(Romania) 2017, 10:49 min

2. BÁRÁNYTÖRVÉNY /
LAW OF THE LAMB
D.: Lotfi Achour
(Tunisia) 2016, 15:46 min

3. SZEREP / ROLE
D.: Hammudi al-Rahmoun Font
(Spain) 2016, 13:10 min

4. ÍROTT/ÍRATLAN /
WRITTEN/UNWRITTEN
D.: Adrian Silișteanu
(Romania) 2016, 19:36 min

2.blokk - 89 min. (ENG)
GRENZLAND - FILMTAGE
(GERMANY)

1. FESTIVAL-WELCOME CLIP
(0:08 min)

2. A MONTH
D.: Zgjim Terziqi
(Kosovo) 2017, 26:00 min

3. BIG BOOM
D.: Marat Narimanov
(Russia) 2016, 4:00 min

4. DIFFERENT BAYERN
D.: Matthias Kossmehl
(Germany) 2017, 25:00 min

5. MMF
D.: Leonard Garner
(Germany) 2017, 10:00 min

6. CHOCOLATE WIND
D.: Ilia Antonenko
(Russia) 2017, 24:00 min

3.blokk - 80 min. (ENG)
ROME INDEPENDENT
FILM FESTIVAL
(ITALY)

1. INSETTI
D.: Gianluca Manzetti
(Italy) 2017, 20:00 min

2. KOLOSSAL
D.: Antonio Andrisani
(Italy) 2017, 11:00 min

3. L'AVENIR
D.: Luigi Pane
(Italy) 2017, 15:00 min

4. LA VIAGGIATRICE
D.: Davide Vigore
(Italy) 2016, 15:00 min

5. OLTRE LA FINESTRA -
A TRAVÉS DE LA VENTANA
D.: Francesco Testi
(Italy) 2016, 5:10 min

6. SULLA SOGLIA
D.: Riccardo Festa
(Italy) 2016, 19:31 min

4.blokk - 53 min. (HUN-ENG)
14. JAMESON CINEFEST
MISKOLCI NEMZETKÖZI
FILMFESTIVÁL / 14TH
JAMESON CINEFEST MISKOLC
INTERNATIONAL FILM
FESTIVAL

1. JCF SPOT (00:20 min)

2. A TRANSZFER /
DIE ÜBERSTELLUNG
D.: Michael Grudsky
(Germany, Israel) 2017, 22:24 min

3. WELCOME
D.: Dudás Balázs
(Hungary) 2017, 29:58 min

5. blokk - 72 min. (ENG)
CORTI IN CORTILE
INTERNATIONAL
SHORT FILM FESTIVAL
(ITALY)

1. NOTURNO
D.: Eduardo Mattos
(Germany) 2017, 14:00 min

2. CANDIE BOY
D.: Arianna Del Grosso
(Italy) 2017, 9:00 min

3. VANILLA
D.: Rossella Inglese
(Italy) 2016, 13:18 min

4. STAI SERENO
D.: Daniele Stocchi
(Italy) 2017, 6:00 min

5. HOSTAL EDÉN
D.: Gonzaga Manso
(Spain) 2016, 14:00 min

6. A GIRL LIKE YOU
D.: Massimo Loi, Gianluca
Mangiasciutti
(Italy) 2016, 15:00 min

6.blokk - 55 min. (ENG)
18. FILMTETTFSZT ERDÉLYI
MAGYAR FILMSZEMLE
(ROMANIA)

1. SZIGNÁL 2017 /
SEMNAL 2017
D.: Bertóti Attila, Vezsenyi Tamás
(Romania) 2017, 1:00 min

2. APÁM ORVOSA NEM
PRAKTIZÁL / MEDICUL
TATĂLUI MEU NU PRACTICĂ
D.: Besenyei Katalin
(Romania) 2017, 15:00 min

3. APAPARA / FRICI DE TATĂ
D.: Csont Zsombor
(Romania) 2017, 1:00 min

4. ÉSZVESZEJTŐ / ZĂPĂCITOR
D.: Dobi Ferenc
(Romania) 2017, 12:00 min

5. IKAROSZ / ICAR
D.: Zeleny Ákos
(Romania) 2017, 4:00 min

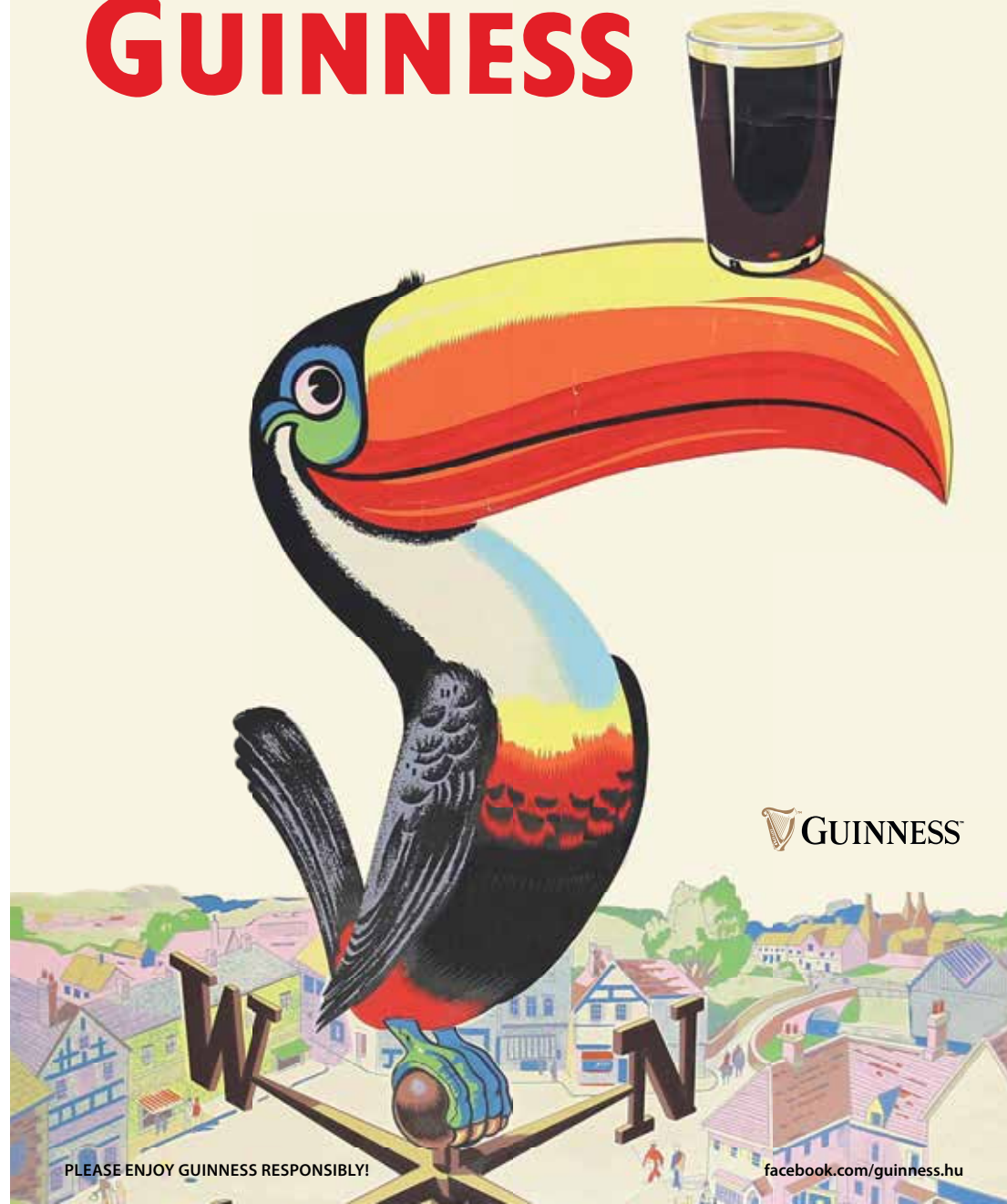
6. PROMÉTEUSZ, A CICKÁNY /
PROMETEU, CHIȚCANUL
D.: Kántor Zsolt
(Romania) 2017, 4:00 min

7. TUDOD, MITŐL FÉLEK? /
ȘTII DE CE MI-E TEAMĂ?
D.: Szucher Ágnes
(Romania) 2017, 5:00 min

8. YOUR FACE
TROUGH THE SCREEN
D.: Szercey Benedek Szabolcs
(Romania) 2017, 10:00 min

9. PARADISE PARK
D.: Németh Imre Zoltán
(Romania) 2017, 3:00 min

Lovely day for a GUINNESS



PLEASE ENJOY GUINNESS RESPONSIBLY!

facebook.com/guinness.hu



A VADKÖRTEFA / THE WILD PEAR TREE

D: Nuri Bilge CEYLAN

Cast: Dogu Demirkol, Murat Cemcir, Benu Yıldırım
(Turkey/Macedonia/France/Germany/Bosnia and Herzegovina/Bulgaria/
Sweden, 2018) 188 min

PREMIER: 09.15. 18:00 Zukor
REPETITION: 09.16. 21:00 Zukor

Miután lediplomázott, Sinan hazatér szülővárosába. Az arrogáns fiatalember író akar lenni és mindent megtesz azért, hogy az álmát valóra váltsa. Nem érdekli mások véleménye vagy tanácsa. Meggyőződése, hogy ő aztán valóban különleges tehetség. Mindenkit lenéz maga körül, különösen apját, a nyugdíj közelében álló tanárt. Ahogy próbál feljebb jutni a társadalmi ranglétrán lassan rájön, hogy talán nem is annyira különleges és nem is annyira jó író.

Sinan returns home after graduation. The arrogant young man longs to be a writer and does everything in his power to fulfil his dreams. He has no interest in other people's opinions or advice. Convinced of his uniqueness, he disdains all others – most of all his own father, a schoolteacher near retirement. As he tries to climb the social ladder, Sinan begins to realize that perhaps he is not that different and maybe he won't make such a good writer.



VOLT EGYSZER EGY TÉKA

D: CSIZMAZIA Cheese Gábor
(Hungary, 2018) 90 min

PREMIER: 09.16. 16:00 Zukor QA
REPETITION: 09.16. 23:00 Uránia

A film után közönségtalálkozó az alkotókkal / The screening is followed by Q&A

2018. január 31-én, 22 év működés után végleg bezárt az Odeon videotéka a budapesti Corvin moziban. Ezzel az ország utolsó legendás art videotékája is lehúzta a rolót és az Odeon tékahálózat lassan a történelmi múlt részévé válik. Mindez jó alkalom volt ahhoz, hogy néhány lelkes volt tékás és filmkedvelő emléket állítson az egész videókorának, azaz a nyolcvanas évek VHS aranykorának.

After 22 years of operation, a long chapter ends for Odeon video rental shop – located at Corvin cinema – when the store closes for good on the 31st of January, 2018. Being the last video rental shop of the country to shut down, the legendary Odeon rental chain slowly becomes part of the historical past. For some former employees and enthusiastic film lovers it is the perfect moment to pay tribute to the whole era of video rentals, the golden age of VHS in the 80's.



BOLTI TOLVAJOK / SHOPLIFTERS

D: Hirokazu KOREEDA

Cast: Lily Franky, Kirin Kiki, Sôsuke Ikematsu
(Japan, 2018) 121 min

PREMIER: 09.16. 18:30 Zukor
REPETITION: 09.17. 21:00 Zukor

Egyik bolti lopásuk után Osamu és a fia a dermesztő hidegben összehalmozik egy kislánnyal. Bár elsőre nem tűnik lelkesnek, mikor meghallja a kislány szomorú történetét, Osamu felesége beleegyezik abba, hogy befogadják. A család pitánier lopásokból próbál megélni, de így is a nyomor szélén tengődnek. Ennek ellenére boldognak tűnnek – mindaddig, míg egy váratlan esemény súlyos titkokat nem hoz a felszínre. Az őket összekötő szálak pattanásig feszülnek...

After one of their shoplifting sessions, Osamu and his son come across a little girl in the freezing cold. At first reluctant to shelter the girl, Osamu's wife agrees to take care of her after learning of the hardships she faces. Although the family is poor, barely making enough money to survive through petty crime, they seem to live happily together until an unforeseen incident reveals hidden secrets, testing the bonds that unite them...



KERESÉS / SEARCHING

D: Aneesh CHAGANTY

Cast: John Cho, Debra Messing, Michelle La
(USA, 2018) 102 min

PREMIER: 09.17. 18:30 Zukor
REPETITION: 09.18. 21:00 Zukor

A szinte teljes mértékben a számítógép képernyője előtt játszódó filmben David Kim rájön, hogy a lánya, Margot eltűnt. Ahogy az előzményeket böngészi a számítógépen, illetve felkeresi azokat, akik – elvben – közel álltak a lányhoz, Davidnek rá kell ébrednie, hogy Margot korántsem volt olyan tökéletes, mint amilyenek látszott.

Told almost entirely from a computer screen, David Kim discovers that his daughter, Margot, is missing. As he searches through her web history and interviews people who were supposedly close with her, he begins to learn that his daughter was not as perfect as she seemed.



MEZTELEN JULIET / JULIET, NAKED

D: Jesse PERETZ

Cast: Ethan Hawke, Rose Byrne, Chris O'Dowd
(USA 2018) 105 min

PREMIER: 09.18. 18:30 Zukor

REPETITION: 09.19. 21:00 Zukor

A film Nick Hornby regényének adaptációja. A történet középpontjában Tucker Crow áll, a 90-es évek kezdetének egyik legendás rockere, aki, miután egész kis rajongói szekért gyűjtött maga köré, egyszerűen eltűnt. Egy előadás közepén kísértalt a minneapolis-i „The Pit” klubból és többé senki nem látta színpadon. A legenda azonban tovább élt. Crow olyan, mint Jeff Buckley, mínusz a rejtélyes haláleset, vagy egy művészi allűrök és különbségek nélküli Daniel Johnston.

The movie is adapted from a Nick Hornby novel. The plot centers around Tucker Crowe, a cult rocker of the early '90s who amassed a devoted cult following and then disappeared, walking out midway through a gig in a Minneapolis club called The Pit, never to return to the stage. Now, his legend looms. He's like a Jeff Buckley who vanished instead of dying, or a Daniel Johnston minus the mental eccentricities.



KÉKRŐL ÁLMODOM / BLUE MY MIND

D: Lisa BRÜHLMANN

Cast: Luna Wedler, Zoë Pastelle Holthuisen, Regula Grauwiler
(Switzerland, 2017) 97 min

PREMIER: 09.19. 18:30 Zukor

REPETITION: 09.20. 21:00 Zukor

A tizenöt éves Mia mindig is úgy érezte, édesapja és édesanyja nem a vér szerinti szülei, és valamit eltitkolnak előle. A család költözése után a fiatal lány igyekszik beilleszkedni új osztályába, ám környezete cseppet sem könnyíti meg a dolgát. Mint a legtöbb tinédzser, Mia is változásokat fedez fel a testén, ám ezek egészen másminyenek, mint a vele egykorú lányoké. Kezdetben próbál tudomást sem venni ezekről, ám idővel egyre rémisztőbbé válik ez a fajta átalakulás.

15-year-old Mia is convinced that she has been adopted and her parents keep something from her. After moving to another town, the young girl tries to fit in to her new class but it is not easy. As every teenager's body changes when they hit puberty, Mia experiences something unusual, and it is very different from what girls her age go through. At first she tries to blot this process out, but things get more and more frightening.



DOVLATOV

D: Alexey GERMAN JR.

Cast: Milan Marić, Danila Kozlovsky, Helena Sujecka
(Russia/Poland/Serbia, 2018) 126 min

PREMIER: 09.20. 18:30 Zukor

REPETITION: 09.21. 21:00 Zukor

Ifj. Alekszej German filmjében az orosz-zsidó író, Szergej Dovlatov (1941–1990) világa elevenedik meg, akinek ironiával fűszerezett, brilláns írásai nem jelenhettek meg a Breznyev alatti Szovjetunióban. Az asszimiláció és lázadás, fájdalom és fáradtság tragikomikus rondójából kirajzolódik ennek az egy helyben toporgó korszaknak a portréja és mindaz a pusztítás, amit az orosz irodalom elszenvedett a szocializmus évtizedei alatt.

Alexey German Jr's film makes use of grand tableaux and extended tracking shots to portray the world of Russian-Jewish writer Sergei Dovlatov (1941–1990), whose brilliantly ironic texts were forbidden from being printed in the Soviet Union under Brezhnev. Out of a tragicomic rondeau of rebellion and assimilation, pain and fatigue, ensues a portrait of an era of stagnation and its destructive effects.



CSUKLYÁSOK: BLACKKKLANSMAN / BLACKKKLANSMAN

D: Spike LEE

Cast: Adam Driver, Topher Grace, Alec Baldwin
(USA, 2018) 135 min

PREMIER: 09.22. ZÁRÓFILM / CLOSING FILM Pressburger ZÁRTKÖRŰ / PRIVATE | REPETITION: 09.22. 18:30 Zukor

A mindig energikus és eredeti rendező, Spike Lee megtörténet eseményeken alapuló új filmje a Colorado Springs-i rendőrség első afro-amerikai nyomozójának, Ron Stallworth-nak a történetét mutatja be. Stallworth beépült a hírhedt Ku-Klux-Klánba és társával, Filip Zimmermannal eljutottak a Klán legmagasabb köreibe is, hogy megakadályozzák, hogy a szervezet átvegye az uralmat a város felett... A Csuklyások kaptak idén Cannes-ban a Zsúri nagydíját.

The ever-energetic and original director, Spike Lee takes the true story of Ron Stallworth, the first Afro-American police detective on the Colorado Springs Police Department who, with his partner Filip Zimmerman, infiltrates the infamous Ku Klux Klan. Stallworth is invited into the inner circle and tries to prevent the organization from gaining power over the city... BlackKlansman won the Grand Prix in Cannes this year.



TALÁLD KI, MIT FOGSZ NÉZNI ÖSSZEL!



MIDNIGHT SCREENINGS

JAMESON
CINEFEST
MISKOLC
INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL



BÉTA TESZT / BETA TEST

D: Nicholas GYENEY Cast: Larenz Tate, Manu Bennett, Linden Ashby (USA, 2016) 88 min

PREMIER: 09.14. 23:00 Uránia | REPETITION: 09.15. 0:00 Béke

A videojátékos Max Troy rájön, hogy a jelenleg tesztelt játékban történő események a valóságban is bekövetkeznek. Össze kell fognia a játék főhősével, Orson Creeddel, hogy leleplezzék az összeesküvést még mielőtt megvalósulna a gonosz terv minden részlete.

Champion gamer Max Troy discovers events in a new video game are being mirrored in the real world, and must join forces with the game's protagonist, Orson Creed, to unravel the conspiracy before the game's sinister plot overwhelms the city.



A GONOSZ TERMÉSZETRAJZA / THE FIELD GUIDE TO EVIL

D: Peter STRICKLAND, Ashim ALHUWALIA, Veronika FRANZ, Severin FIALA, Agnieszka SMO CZYNSKA, Katrin GEBBE, Can EVRENOL, Calvin REEDER, Yannis VESLEMES Cast: Sarah Navratil, Birgit Minichmayr, Jilon VanOver (Hungary/Poland/Turkey/India/USA/Austria/Germany/Greece, 2018) 117 min

PREMIER: 09.21. 23:30 Pressburger | REPETITION: 09.22. 21:00 Béke

Mítoszokból, legendákból és népmesékből ismerjük őket. Az emberiség legsötétebb félelmeiből születő történetek fektették le a horror műfajának alapjait. Ez az antológia napjaink talán legtehetségesebb nyolc horror-rendezőjének egy-egy történetét mutatja be. Mind a saját országukból hoztak el egy rémet, hogy sehol ne legyen nyugodt az álmunk.

Created to give logic to mankind's darkest fears, these stories laid the foundation for what we now know as the horror genre. A feature-length anthology film with parts directed by 8 of today's most talented horror filmmakers, each adding a monster story based on their country's mythology only to stitch them together and form one feature film.



MANDY – A BOSSZÚ KULTUSZA / MANDY

D: Panos COSMATOS Cast: Nicolas Cage, Andrea Riseborough, Linus Roache (USA, 2018) 121 min

PREMIER: 09.22. 22:00 Pressburger | REPETITION: 09.23. 19:00 Uránia

1983, valahol az érintetlen vadonban. Red Miller beleszeret a csábító Mandy Bloomba. Az idill egy pillanat alatt összeomlik: egy csapat bálványimádó, természetfeletti teremtmény pusztít a Paradicsomban. Redet már csak egy cél vezérli: egyenként levadászni a gonosztevéket és bosszút állni!

In 1983 Red Miller falls deeply for the beguiling Mandy Bloom, but life suddenly comes crashing down when supernatural creatures penetrate the idyllic paradise. Red now lives for one thing only: he wants to hunt down the villains and get revenge.

imagine. create. share.

**A MEDIA alprogram
3 000 000 euróval segítette
100 európai film hazai bemutatását.**



FÚZIÓ: EGY MEGKOMPONÁLT VÁROS / COALESCE: A CITY COMPOSED

D: Joshua J. PROVOST (USA, 2017) 70 min

PREMIER: 09.15. 16:00 Zukor | REPETITION: 09.17. 23:00 Uránia

Phoenix, Arizona – Egy festő és egy zenész egy terjeszkedő sivatagi városban keresi a szépséget. Meglepő módon a síkatorokban, kereszteződésekben, villanyvezetékben és oszlopokban találják azt meg. A film Megan Jonas festő és Jordan Ignacio zeneszerző közös munkájának intim, az alkotás és az együttműködés folyamatába betekintést nyújtó, krónikája.

PHOENIX, ARIZONA, USA – A visual artist and a musician search for beauty and inspiration in the alleyways, intersections, power lines, and utility poles of a sprawling desert city. An intimate portrait of creation and collaboration as painter Megan Jonas and composer Jordan Ignacio create four new works.



A ZAJBAN REJLŐ LEHETŐSÉG – CONNY PLANK / CONNY PLANK – THE POTENTIAL OF NOISE

D: Reto CADUFF, Stephan PLANK (Germany, 2017) 92 min

PREMIER: 09.14. 21:00 Zukor | REPETITION: 09.16. 15:00 Uránia

Konrad „Conny” Plank kétségtelenül kora egyik leginnovatívabb hangmérnöke és zenei producere volt. A dokumentumfilm Conny nyomába ered: egy fiú jobban meg akarja ismerni az apját, és egy férfi tudni akarja, milyen szerepe volt Conny Planknak a dalokban, amelyek három évtizede rajongók millióit nyugdíjazták.

Konrad „Conny” Plank is undoubtedly one of the most innovative sound designers of his time. The documentary is about the search for the producer Conny Plank, a journey through music history, a son getting to know his father, and a soundtrack that has influenced millions of music fans for three decades.



MORAJ: AZ INDIÁNOK, AKIK MEGRENGETTÉK A ROCK VILÁGÁT / RUMBLE: THE INDIANS WHO ROCKED THE WORLD

D: Catherine BAINBRIDGE, Alfonso MAIORANA (Canada, 2017) 103 min

PREMIER: 09.20. 20:00 Uránia QA | REPETITION: 09.22. 23:15 Béke

A film után közönségtalálkozó az alkotókkal / The screening is followed by Q&A

A film az amerikai zenetörténet egy hiányzó fejezetét „írja meg”: az indián hatását. Olyan legendák felvonultatásával, mint Charley Patton, Mildred Bailey, Link Wray, Jimi Hendrix, Jesse Ed Davis, Buffy Sainte-Marie, Robbie Robertson, Randy Castillo, és a Taboo a Moraj megmutatja, hogyan változtatták meg az indián zenészek az életünk ritmusát.

The film brings a profound chapter in the history of American music to light: the Indigenous influence. Featuring music icons Charley Patton, Mildred Bailey, Jimi Hendrix, Jesse Ed Davis, Buffy Sainte-Marie, Robbie Robertson, Randy Castillo, and Taboo, RUMBLE shows how these pioneering native musicians helped shape the soundtracks of our lives.

Remy

- Új alkatrész gyártás,
Utángyártott alkatrészgyártás, Disztribúció
- ## Járműben otthon vagyunk



48.1035° N 20.7784° E

MISKOLCON ■ otthon vagyunk

A Remy az első nemzetközi vállalatok között 1999-ben kezdte meg működését Miskolcon. Jelenleg 17 ezer négyzetméteren több mint 500 embert foglalkoztat, európai piacának jelentős részét miskolci gyárából szolgálja ki. A vállalat európai működését Miskolcra irányítja, valamint Közép-Európai Disztribúciós Központja is itt található.

- A Remy szinte valamennyi autómárka számára gyárt eredeti és utángyártott generátorokat és indítómotorokat prémium minőségben. 1896-os megalakulása óta a Remy a világ járműiparának egyik mozgatórugója, az utángyártott alkatrészek piacának kihagyhatatlan szereplője.

Think ahead - Think Remy

A JAMESON CINEFEST ÉLETMŰDÍJASA 2018-BAN:
THE JAMESON CINEFEST LIFETIME ACHIEVEMENT
AWARD OF 2018 GOES TO:HILDEBRAND
ISTVÁN

Az 1928-ban született Hildebrand István a magyar filmművészet egyik legjelentősebb operatőre. Ő fényképezte az 1960-as, '70-es évek leglátványosabb produkción, többek között Keleti Márton és Várkonyi Zoltán alkotótársaként olyan, sok milliós nézettségű sikerfilmeket jegyez, mint A kőszívű ember fiai, az Egy magyar nábob, a Kárpáthy Zoltán vagy a Miskolcon is bemutatandó, frissen restaurált A veréb is madár. Olyan népszerű európai tévésorozatok operatőre is volt, mint a Sztrogoff Mihály, utolsó előtti munkája pedig egy korszakos remekmű, Bódy Gábor Psyché című filmje volt, amelyben káprázatos szín- és trükkmegoldások egész arzenálját vonultatta fel. A legnagyobb hazai filmfesztivál a magyar film egyik legnagyobb alakja előtt tiszteleg a díjjal.

Az életműdíj átadására szeptember 22-én, a Jameson CineFest záróünnepségén kerül sor. Szeptember 21-én a teljeskörűen restaurált vígjáték, A veréb is madár vetítésével, beszélgetéssel és Kocsis Tibor és Konecsny Emőke Jelenetek egy operatőr életéből című portréfilmjének bemutatásával idézzük fel egy kivételes pálya képét.

István Hildebrand, one of the most outstanding Hungarian cinematographers was born in 1928. He was the director of photography of the visually stunning productions of the 1970s and 1980s. Together with Márton Keleti and Zoltán Várkonyi he worked on films such as Men and Banners, Egy magyar nábob, Zoltán Kárpáthy or Sparrows are Birds Too, the newly re-mastered copy of which is screened at CineFest in Miskolc. He also worked on popular European TV shows like mini-series the Michel Strogoff. One of his last works is a masterpiece of the era: Narcissus and Psyche, directed by Gábor Bódy in which Hildebrand used fantastic, revolutionary colorings and visual effects. The greatest Hungarian film festival wishes to pay tribute to one of the masters of Hungarian cinema by the Lifetime Achievement Award. The award is given at the closing gala of Jameson CineFest on 22 September. On 21 September Hildebrand's outstanding career is celebrated by the screening of the re-mastered Sparrows are Birds Too and portray documentary Jelenetek egy operatőr életéből directed by Tibor Kocsis and Emőke Konecsny.



JAMESON CINEFEST HELYSZÍNEK

- 1 Fesztiválpont, Pressburger terem, Uránia terem, Béke terem
MŰHA Rákóczi Ferenc utca 5.
- 2 Zukor terem
Csodamalom Bábszínház Kossuth Lajos utca 11.
- 3 Jameson Lounge
Rákóczi Ferenc utca 5.
- 4 Miskolc Motors Club
Rákóczi Ferenc utca 5.
- 5 City Hotel
Csabai kapu 6.
- 6 Pannónia Hotel
Kossuth utca 2.
- 7 Dixieland színpad, Reel Rock vetítés
Szinva terasz
- 8 Miskolci Gasztro Klaszter és Barátai
Erzsébet tér

CLUB FEST HELYSZÍNEK

- 9 Helynekem
Széchenyi István út 30.
- 10 Grizzly Pub
Szent István tér
- 11 Grabovsky
Rákóczi Ferenc utca 13.
- 12 zip's brewhouse
Arany János tér 1. A épület fsz.
- 13 Népkerti Vigadó
Görgey Artúr út 23.
- 14 Polgármester Pince
Rácz sor 370.
- 15 Bortanya (Avasi Kvaterka)
Csáti sor 377.
- 16 Pinyó borterasz (Avasi Kvaterka)
Rácz sor
- 17 Palóczy emlékmű (Avasi Kvaterka)
- 18 Pengető Utcazene Fesztivál

AZ EURÓPAI MOZI NAGYKÖVETE 2018-BAN:
AMBASSADOR OF THE EUROPEAN CINEMA IN 2018:

Krzysztof Zanussi hosszú és páratlanul sikeres pályafutása során elnyerte többek között a Velencei Filmfesztivál fődíját, az Arany Oroszlánt, a Zsűri díját Cannes-ban, jelölték Golden Globe-díjra és megkapta a Locarnói Filmfesztivál fődíját, az Arany Leopárdot. Zanussit, az európai és az egyetemes filmművészet egyik legfontosabb alakját szinte csak szuperlatívuszokkal lehet jellemezni. Ő talán az egyik legintellektuálisabb, a legműveltebb, a legtisztább, a legszenvedelmesebb (ugyanakkor gyakran érzelmesen és szenvedélyesen) fogalmazó, a legfelkészültebb, a legtöbb nyelven beszélő filmrendező. Hősei, kapcsolataikban és önmagukban is – többnyire éppen Közép-Európa történelmi és politikai viháiraiban – a tiszta, erkölcsös, az aktuális kortól és társadalomtól független, teljes élet lehetőségét keresik. A rendező olyan sztárokkal dolgozott mint egy félszázados pályafutása alatt, mint Vittorio Gassman, Daniel Olbrychski, Christoph Waltz, Raf Vallone, Max von Sydow, Zbigniew Zapasiewicz, Maja Komorowska, Robert Powell, Valeria Golino és olyan filmekkel vált világhírűvé, mint a Védőszínek, a Kristályszerkezet, a Spirál, az Imperatívusz, A nyugodt Nap éve vagy, a II. János Pál pápa életének korai szakaszát bemutató, az Egy távoli országból. Kongenialis alkotótársa, Sławomir Idziak, aki Zanussi 13 filmjét fényképezte, 2009-ben nyerte el a Jameson CineFest életműdíját. A legnagyobb magyarországi filmfesztivál most három restaurált remekmű vetítésével (a már említett Védőszínek és az Arany Oroszlán-díjas A nyugodt Nap éve mellett a programban szerepel a Cannes-ban a Zsűri díjával kitüntetett Konstans), mesterkurzussal és Az Európai Mozi Nagykövete-díjjal tiszteleg a legendás művész előtt és Krzysztof Zanussi vállalta a Jameson CineFest nemzetközi zsűriének elnökségét is.

During his long and outstanding career Krzysztof Zanussi won the Golden Lion in Venice, the Jury Prize in Cannes and the Golden Leopard in Locarno, and he has been nominated to the Golden Globe as well. Zanussi, one of the major figures of European and international cinema, can only be described in superlatives – and imperatives. He is probably one of the most intellectual, most intelligent, purest and most detached (but also passionate and sentimental) directors of our time. He is also a professional in the best and purest sense of the word and speaks several languages. His heroes, mostly during times of historical and political unrest in Central Europe, seek for purity, morale and meaning in their lives and in their relationships that are irrespective of the era and the society. The director worked with stars like Vittorio Gassman, Daniel Olbrychski, Christoph Waltz, Raf Vallone, Max von Sydow, Zbigniew Zapasiewicz, Maja Komorowska, Robert Powell and Valeria Golino and directed world-famous films like the Camouflage, The Structure of Crystal, Spiral, Imperative, A Year of the Quiet Sun or From a Far Country, the latter presenting the early life of Pope John Paul II. His congenial partner, Sławomir Idziak, who photographed 13 of Zanussi's movies, was awarded with the Lifetime Achievement Award of Jameson CineFest in 2009. The leading Hungarian film festival pays tribute to the legendary artist with screening three of his masterpieces (The Structure of Crystal, the Golden Lion-winning A Year of the Quiet Sun and the Jury Prize-winning The Constant Factor) and giving him the Europe Award. Krzysztof Zanussi will be the foreman at the International Jury at this year's Jameson CineFest.

A NYUGODT NAP ÉVE / ROK SPOKOJNEGO SLONCA /
THE YEAR OF THE QUIET SUN

D: Krzysztof ZANUSSI Cast: Maja Komorowska, Scott Wilson, Hanna Skarzanka (Poland/USA/West Germany, 1984) 106 min

PREMIER: 09.14. NYITÓFILM / OPENING FILM Pressburger ZÁRTKÖRÜ / PRIVATE | REPETITION: 09.14. 19:00 Zúkor

Emilia édesanyjával együtt egyike annak a mintegy tíz millió lengyelnek, akit 1945 után, Európa legnagyobb modernkori népvándorlása idején az ország német határmenti részébe telepítenek Kelet-Lengyelországból. Új lakhelyén ismerkedik meg Normannel, az amerikai hadsereg tisztjével. Az áttetszően tiszta, mégis érzéki szerelem mindkettőjük számára az újrakezdés lehetőségét ígéri...

Together with her mother, Emilia is one of the ten million Polish people who had been relocated from East Poland to the German border after 1945. In her new home she meets Norman, an officer in the American army. Their pure but passionate love offers a chance of starting over for both of them...



VÉDŐSZÍNEK / BARWY OCHRONNE / CAMOUFLAGE

D: Krzysztof ZANUSSI Cast: Piotr Garlicki, Zbigniew Zapasiewicz, Christine Paul (Poland, 1977) 106 min

PREMIER: 09.16. 17:00 Béke

A növények és az állatok védőszíneinek alkalmazkodnak környezetükhöz. A film fő kérdése: hogyan működik az emberi alkalmazkodás a modern társadalomban? Egy egyetemi nyelvész tábor kiváló helyszín a lengyel morális közállapotok bemutatásához, másrészt két tanár között kialakuló szellemi és szerelmi párbaj bemutatásához...

Plants and animals use camouflage to hide in their environment. The main question of the film is to find out how adaptation works in modern society. The linguist camp of the university is a perfect place to present the morality in the Polish society and also to show the intellectual and sexual duel between two teachers...



KONSTANS / CONSTANS / THE CONSTANT FACTOR

D: Krzysztof ZANUSSI Cast: Tadeusz Bradecki, Cezary Morawski, Zofia Mrzowska (Poland, 1980) 87 min

PREMIER: 09.17. 18:00 Béke

Witold döntés előtt áll: képezze tovább magát mint matematikus vagy pénz kereső? A kor apró és nagyobb csalásai között nem kíván részt venni, szülei példája és a morális követelmények csapdájában nehezen talál önmagára.

Witold needs to make a decision: should he continue his studies as a mathematician or start looking for a job? He doesn't want to be part of the smaller and bigger tricks of the era, and has some trouble finding the way out of the trap set by his parents' example and the ethics of the time.

TÍMÁR-FILMEK

A CINECLASSICSBAN

TÍMÁR FILMS

IN THE CINECLASSICS PROGRAM

Az ügyes trükkmester zseniális vígjátékokat rendezett, amelyek a kort, Kádár János Magyarországot, háttorzongatóan tisztán, könnyedén, játékosan, szórakoztatóan és pontosan fejezték ki. Tímár Péter már Bódy Gábor fényvágójaként bizonyította kivételes adottságait. Első játékfilmje, az 1986-os Egészséges erotika a késői, a 11 évvel későbbi Csinibaba pedig a korai Kádár-korszak fájdalmasan szórakoztató képét adja, míg az 1987-es Moziklip egy életérzést mond el Kentaur, Sziámi, a Napoleon Boulevard, Komár László és mások máig népszerű dalaival. Játék a nyelvvel, a fényekkel, a képekkel, a filmmel, mint nyersanyaggal, kefir, meztelen nők, hátrafelé oldalazás, ligeti játszódás, románc a tó vizén és életimádat: Tímár képeit, trükkjeit és keserűes történeteit százezrek ismerik és szeretik.

The talented special effects artist directed fantastic comedies depicting the Kádár Era in Hungary, with eerie clarity, fluency, playfulness, style and accuracy. He has proven his extraordinary skills first as Gábor Bódy's editor. Tímár's first feature film Sound Eroticism (1986) and later on the Dollybirds (1997) offer a painfully entertaining picture of the Kádár Era, while the Moziklip of 1987 is more like a taste of life in Hungary with songs by Kentaur, Sziámi, the Napoleon Boulevard and László Komár. It is a game of languages, lights, pictures, and the film as raw material. Including yoghurt, naked women, backslides, playing in the woods, romance in the lake and the love of life, thousands know and love Tímár's pictures, special effects and bittersweet stories.



CSINIBABA

D: TÍMÁR Péter Cast: Gálvölgyi János, Reviczky Gábor, Nagy Natália (Hungary, 1997) 100 min

PREMIER: 09.19. 17:00 Uránia (HUN)

„Senki sem abba a révbe érkezik, mint amibe bevezett”: a budapesti háztömbbrádióban a legjobb slágerek szólnak, közben nagy siker a Ki mit tud? Ármány, szerelem, mulatság, keserűes boldogságkeresés a korai Kádár-korban, 1962-ben.

“Nobody arrives to the port he wanted to paddle in”: the best hit songs play on the radio, a talent show called ‘Ki mit tud’ is of outmost success. Intrigue, love, fun: a bittersweet journey towards happiness in the early years of the Kádár-era, in 1962.



EGÉSZSÉGES EROTIKA

D: TÍMÁR Péter Cast: Rajhona Ádám, Koltai Róbert, Németh Judit (Hungary, 1985) 88 min

PREMIER: 09.20. 17:00 Uránia QA (HUN)

A film után közönségtalálkozó az alkotókkal / The screening is followed by Q&A

Nejlron pongyolás nők szegelik össze és feszgetik szét az eladhatatlan ládákat egy gyárban, valahol a kelet-európai provinciában, egy puha diktatúra utolsó éveiben. Az ügyeletes tűzoltó az üzlet fellendítése érdekében rejtett kamerákat szerel fel és a környék vezetői láda vásárlás fejében kukkolhatják a vetkőző nőket. Ám ők egy ünnepi vacsorán felfedezik a kamerákat...

Women in nylon housecoats put nails into unsellable crates in a factory somewhere in Eastern Europe at the last years of a soft dictatorship. In order to boost sales, the deputy fireman installs security cameras, so in exchange of buying some crates, the comrades of the region have the chance to watch women change. Until one day these women find the cameras...



MOZIKLIP

D: TÍMÁR Péter Cast: Katona Klári, Komár László, Demjén Ferenc (Hungary, 1987) 75 min

PREMIER: 09.21. 17:00 Uránia (HUN)

Egy-egy klipnyi időt kaptak a bemutatkozásra a '80-as évek legnépszerűbb hazai popgyűjtései. A tizennyolc klip képi asszociációkkal, filmnyelvi ötletekkel játszó, a dalok mögöttes tartalmát feltáró kerek filmetűd. Az egész filmből hol melankolikus, hol ironikusan kirajzolódik a kor képe.

The most popular pop bands of the '80s got the chance to show themselves in one music video. Each of the 18 videos is a complex etude with visual associations, hidden messages and revolutionary film tools. The picture of the era is either ironic or melancholic but it is definitely there.



KB8 FILM PRODUCTION

5-15'
RÖVID TÖRTÉNETEK

2018.09.15. DÍJÁTADÓ

10:00-16:00

VERSENYFILMEK VETÍTÉSE,
BESZÉLGETÉS A ZSŰRIVEL, DÍJÁTADÓ
– URÁNIA-TEREM, MŰVÉSZETEK HÁZA

21:00-

KB8 PARTY
– JAMESON LOUNGE

KIS 2018.
JÁTÉK 09.
FILM 15.
PÁLYÁZAT
WWW.KB8.HU



BUDAPEST, HOLLYWOOD, HUMAN TOUCH – BOOK RELEASE

„It is not enough to be Hungarian, you have to be talented as well” – they say it was written on the wall of a Hungarian producer in Hollywood. Péter Muszatics' book on Central European filmmakers "Bécs, Budapest, Hollywood (Kossuth Kiadó, 2018) takes us to a world of fantastic careers. The elite of the film industry from Erich von Stroheim to Billy Wilder, from Ferenc Molnár to Wes Anderson, from Ernst Lubitsch to Quentin Tarantino appear in the book and we might even learn the key of success, of human touch, of effective storytelling that have been brought to Hollywood by talented Central Europeans. The discussion with the author and György Ráduly, the head of the Hungarian National Film Archive is moderated by László Kolozsi. The book can be purchased at a discounted price at the venue.

CINECLASSICS

Muszatics Péter: Bécs, Budapest, Hollywood
book release

2018.09.15. 15:30 Béke terem (HUN)

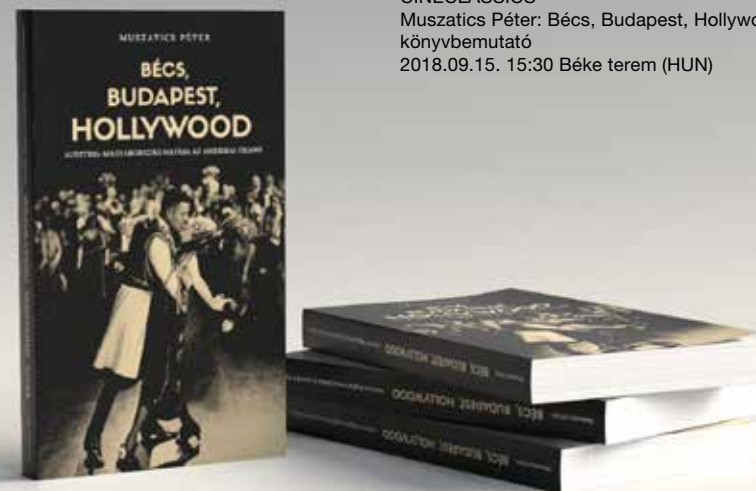
BUDAPEST, HOLLYWOOD, EMBERI ÉRINTÉS – KÖNYVBEMUTATÓ

„Nem elég, hogy magyar vagy, tehetségesnek is kell lenned” – ez a figyelmeztető felirat állt a legenda szerint egy magyar származású hollywoodi producer irodájának falán. Fantasztikus karrierek világába kalauzolja az olvasót Muszatics Péter új könyve, a Bécs, Budapest, Hollywood (Kossuth Kiadó, 2018). A kötet a Hollywoodban sikeres pályát befutott közép-európaiakról szól. A könyv lapjain felbukkan többek között Erich von Stroheimtől Billy Wilderig, Molnár Ferencről Wes Andersonig, Ernst Lubitschtól Quentin Tarantinóig a filmvilág krémje. Az ő sorsukat követve, olvasás közben talán választ kaphatunk arra a sokakat lázban tartó kérdésre is, hogy mi a siker. A „human touch”, azaz emberi érintés, a hatásos történetmesélés egyik leghatásosabb fortélyja, amelyet a legtehetségesebb emigránsok Közép-Európából vittek magukkal és honosítottak meg Hollywoodban. A könyv szerzőjével, Muszatics Péterrel és Ráduly Györggyel, a Magyar Nemzeti Filmarchívum igazgatójával Kolozsi László beszélget. A könyvet az érdeklődők a helyszínen kedvezményes áron megvásárolhatják.

CINECLASSICS

Muszatics Péter: Bécs, Budapest, Hollywood
könyvbemutató

2018.09.15. 15:30 Béke terem (HUN)



AZ ART-MOZI EGYESÜLET ÉS A MOZISOK ORSZÁGOS SZÖVETSÉGÉNEK KÖZÖS SZAKMAI PROGRAMJA

Helyszín: Művészetek Háza, Béke Terem

2018. SZEPTEMBER 19. (SZERDA)

14:00-19:00

Látogatás Ózdra, a MANDA Nemzeti Filmtörténeti Élményparkba az Art-Mozi Egyesület és a Mozisok Országos Szövetségének tagjai számára

2018. SZEPTEMBER 20. (CSÜTÖRTÖK)

9:30-11:30

» Szakmai egyeztető fórum a moziüzemeltetők, szolgáltatók és forgalmazók között

13:30-20:30

» Filmforgalmazó cégek prezentációi bemutatandó filmjeikből

2018. SZEPTEMBER 21. (PÉNTEK)

9:30-12:30

» Workshop a mozik hatékony online marketingjéről Fekete Angelika (Mozinet) és Hanula Zsolt (Budapest Film) kommunikációs szakemberek vezetésével

14:00-17:00

» Az NMHH Nemzeti Filmiroda vezetőinek tájékoztatója az art terjesztés eredményeiről, a statisztikai rendszer előkészítésének állásáról

» Tájékoztatás a mozik egyenlő esélyű elérésének technikai előkészítéséről

» Tájékoztató a Barcelonában tartott mozitechnikai kiállításról

» Tájékoztatás pályázati lehetőségekről



JOINT PROGRAM OF THE ART CINEMA ASSOCIATION AND THE NATIONAL ASSOCIATION OF CINEMA OPERATORS

Venue: House of Arts, Béke Screen

19 SEPTEMBER 2018 (WEDNESDAY)

14:00-19:00

» Visit Ózd's National Film History Theme Park of the MANDA (for the members of the Art Cinema Association and the National Association of Cinema Operators)

20 SEPTEMBER 2018 (THURSDAY)

9:30-11:30

» Reconciliation forum between cinema operators, distributors and service providers

13:30-20:30

Presentation of the distributors

21 SEPTEMBER 2018 (FRIDAY)

9:30-12:30

Workshop on the effective online marketing of cinemas with marketing experts Angelika Fekete (Mozinet) and Zsolt Hanula (Budapest Film)

14:00-17:00

» Presentation by the NMHH National Film Office on the art distribution and the preparation of the statistics

» Presentation on the technical preparatory work of the equal opportunity distribution of cinemas

» Presentation on the cinema technique exhibition in Barcelona

» Presentation on grant opportunities

CINENEWWAVE

A fesztivál hagyományaihoz híven, sőt, azokat tovább gondolva, 2016-ban létrehoztuk új, kifejezetten magyar (magyarországi) fiatal alkotók részére kiírt versenyprogramunkat, a CineNewWave-et, melynek keretében kisjáték- és rövid animációs filmek nevezését vártuk. A programmal az volt a célunk, hogy idejében megismertessük a fiatal magyar rendezőtehetségeket a fesztivál filmszerető és -értő közönségével. A rendezvény indulása óta kiemelt célunk, hogy az új hangokat keressük, akikre aztán később hosszútávra odafigyelünk. Imádunk felfedezni, erre idén különösen nagy hangsúlyt fektettünk.

A CineNewWave fődíja bruttó 1.000.000 Ft díjazást (a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság felajánlása) is magában foglal, valamint részvételi lehetőséget a zsűri munkájában a következő évben. A versenyprogramba beválogatott alkotásokat bemutatjuk a Jameson CineFest hivatalos szelekcijában és vendégül látjuk a filmek készítőit.

A CineNewWave tavalyi nyertese Dudás Balázs, aki Welcome című filmjével nyerte el az elismerést. Gyertek Miskolcra és nézzétek meg a legjobb magyar kisfilmeket!

In 2016 we created a new competition program called CineNewWave for young Hungarian filmmakers who can apply with short and animation films. The aim of the program is to introduce young Hungarian talents to the film lovers of the festival. Since the beginning, JCF's mission has been to find new voices and discover the great promises of the future. We love to explore, thus this year we will focus on this passion of ours even more!

The winner of the CineNewWave competition program receives 1,000,000 HUF offered by the National Media and Infocommunications Authority and gets the chance to participate as a judge the next year. The selected entries are screened at the Jameson CineFest in the presence of the filmmakers.

Last year Balázs Dudás took home the prize with his film Welcome, and this time you'll meet him in the judging panel.

Come to Miskolc and watch the best Hungarian short films of the year!

PREMIER: 09.18-19. 20:00 Béke Screen

REPETITION 09.20. 20:30, 09.21. 20:00 Béke Screen



OTTHONUNK MISKOLC PROGRAM OUR HOME – MISKOLC PROGRAM

AZ OTTHONUNK MISKOLC PROGRAM CÉLJA HELYI VAGY HELYI KÖTÖDÉSŰ ALKOTÓK MUNKÁIT ELHOZNI A NAGYKÖZÖNSÉGNEK. A PROGRAM SZERVEZŐI MINDEN ÉVBEN KUTATJÁK A MISKOLCI TEHETSÉGEKET, A MISKOLCI VAGY BORSODI TÖRTÉNETEKET. AZ OTTHONUNK MISKOLC IDÉN IGAZI FILMCSEMEGÉKET KÍNÁL:

THE AIM OF THE OUR HOME – MISKOLC PROGRAM IS TO BRING THE WORK OF LOCAL ARTISTS INTO FOCUS. EVERY YEAR THE ORGANIZERS OF THE PROGRAM ARE OUT THERE TO LOOK FOR NEW OR ESTABLISHED TALENTS, FOR STORIES FROM MISKOLC AND BORSOD. THIS YEAR THE PROGRAM OFFERS REAL GEMS:

Kerényi László rendezésében láthatjuk a Misa – Koncert Ukrajnában című filmet, ami Vihula Mihajlo gitárművész, zeneszerző, zenetanár ukrán koncertútjáról szól. A 2005 óta Miskolcon élő művész nem egyedül utazott, a Gergely Péter Pál karmester vezette Cantus Agriensis és Cardinal Mindszenty Kórus is elkísérte. Vihula Mihajlo önálló gitáresten lépett fel, a kórus pedig a műsorát egy eddig méltánytalanul elfeledett kárpátaljai magyar zeneszerző, Márton István emlékének szentelte.

The film Misa – Concert in Ukraine by László Kerényi is about Vihula Mihajlo's Ukrainian concert. The guitar player, composer, music teacher moved to Miskolc in 2005. He did not go alone to the concert, the Cantus Agriensis, led by conductor Péter Pál Gergely, and the Cardinal Mindszenty Choir also joined him on the tour. Vihula Mihajlo had a guitar concert, while the choir played tribute to an unfairly forgotten Hungarian composer from Kárpátalja, István Márton.

2018.09.18. Kedd/Tuesday 18:00
Béke terem/Béke Screen
MISA – KONCERT UKRAJNÁBAN

D.: KERÉNYI László
(Hungary) 58 min (HUN)
*A film után közönségtalálkozó az alkotóval /
The screening is followed by Q&A*



A miskolci Lacza Zsókanak gyermekkori álma volt, hogy eljusson Afrikába, hogy valamiképp segítse az ott élőket. Az ugandai árvaházban töltött időről készült a Pearl of Hope című dokumentumfilm, amelyet szintén a Jameson CineFesten láthat a miskolci közönség.

Miskolc resident Zsóka Lacza had a dream: since her childhood she wanted to go to Africa to help people. A documentary titled Pearl of Hope is about her time in an orphanage in Uganda.

2018.09.18. Kedd/Tuesday 17:00
Béke terem/Béke Screen
PEARL OF HOPE

D.: LACZA Zsóka
(Hungary) 20 min
*A film után közönségtalálkozó az alkotókkal /
The screening is followed by Q&A*

A Jameson CineFest minden évben ösztöndíj formájában segíti egy tehetséges, a Miskolci Egyetem Kulturális Antropológia Tanszékén tanuló hallgató filmjének elkészülését. Idén Potonyecz Fanni Itt című kísérleti filmjének elkészülését támogattuk. A filmet szintén az Otthonunk Miskolc programban láthatja a közönség. Ugyanez a blokk ad helyet a mexikói Mario Menes Márai hommage-ának. Menes a Miskolci Egyetem Közép-európa tanulmányok képzésének hallgatója, a filmetűdöt szeminárium munkaként készítette.

Every year the Jameson CineFest offers a scholarship to one talented student of the University of Miskolc, Department of Cultural and Visual Anthropology to realize his/her film project. This year the grantee is Fanni Potonyecz with her film Here. The same session includes another film by a student of the University of Miskolc. The Mexican Mario Menes is a student of the Central European Studies master program. His etude pays homage to Márai.

2018.09.17. Hétfő/Monday 20:00
Béke terem/Béke Screen
**OTTHONUNK MISKOLC PROGRAM 2018 /
JCF-Miskolci Egyetem Ösztöndíj
ITT / HERE**
D.: POTONYECZ Fanni
(Hungary) 2018, 50 min
*A film után közönségtalálkozó az alkotókkal /
The screening is followed BY Q&A*

2018.09.17. Hétfő/Monday 20:50
Béke terem / Béke Screen
CANDLES BURN TO THE END
D: Mario MENES
(Mexico) 10:50 min
*A film után közönségtalálkozó az alkotókkal /
The screening is followed BY Q&A*

1958-ban a volt Nehézipari Műszaki Egyetemen filmkör alakult. Tagjai az 1980-as évek végéig forgattak, labo-
ráltak, vágtak és hangosítottak. Eltelt több mint húsz év anélkül, hogy ezeket a dobozokat bárki is kibontotta volna. Aztán jött egy ötlet: a volt filmkörösök 2003-ban ismét találkoztak és a filmek egy részét sikerült Homoki Mihálynak és Keresztúri Ferencnek digitalizálni. Ezekből válogattunk néhányat a programba.

In 1958 a film club was organized at the University of Miskolc, known as University of Heavy Industry at the time. Its members filmed, developed, edited and sound edited films up to the end of the 1980s. More than 20 years went by and nobody opened the old film boxes. In 2003 the former members of the club got together and Mihály Homoki and Ferenc Keresztúri digitalized the old tapes. We offer a selection from these.

2018.09.19. Szerda/Wednesday 18:00 (HUN)
Béke terem/Béke Screen

POPFESTIVÁL '73
D.: KÁRPÁTI Tibor, HAJNAL József,
RÓZSA Péter, VICSEK Ferenc
(Hungary) 11:58 min
Riportfilm az 1973-as miskolci popfesztiválról

IRÁNYÍTÓSZÁMA: 3515
D.: HAJNAL József, KÁRPÁTI Tibor
(Hungary) 07:24 min
Egy egyetem furcsa nézőpontokból

ENEME FILM
D: BÁTHORY Ildikó, MEDNYÁNSZKY Miklós
(Hungary) 02:06 min
Amikor az ész elszáll

ELIDEGENEDÉS
D: BODÓ László
(Hungary) 05:50 min
Üzlet lehet még az életérzés is

NY. SZ. HRUSCSOV AZ EGYETEMEN
D: EGRI Béla
(Hungary) 02:51 min
Egy látogatás dokumentumai

DEPRESSZIÓK
D.: HAJNAL József, KÁRPÁTI Tibor
(Hungary) 05:53 min
Amikor a pusztta létezés
is agyára megy az embernek

LÉLEKTŐL LÉLEKIG
D: HOMOKI Mihály, NAGY Tibor
(Hungary) 05:32 min
Érzelmek, sivárság, segítség

ABSZOLÚT TAVASZ
D.: HAJNAL József, KÁRPÁTI Tibor
(Hungary) 05:44 min
Amikor a vágyak vezérelnek

VÉGRE
D: VÖRÖS Endre
(Hungary) 09:44 min
Csak folyik, csak folyik - akár az életben

KIÁLTÁS
D.: HAJNAL József, KÁRPÁTI Tibor
(Hungary) 06:35 min
Ha egy házibuli eldurvul

VÉGRE VÉGE
D.: HOMOKI Mihály
(Hungary) 15:01 min
Egy bolondballagás margójára

VÁRAKOZÁS
D.: Le HuuViet
(Hungary) 02:56 min
Csak egy lány volt

A BETÖRŐ KÖRBE JÁR
D: BÁTHORY Gábor, HOMOKI Mihály,
RUSZKAY Gyula, VÖRÖS Endre
(Hungary) 04:02 min
Amit senki sem hisz el

A programsorozat szakmai felügyeletét a Miskolci Egyetem Kulturális Antropológiai Tanszéke látja el. / The Our Home – Miskolc program is run by the Department of Cultural and Visual Anthropology at the University of Miskolc.

9. IRÁNYTŰ DOKUMENTUMFILMES SZAKMAI NAPOK / 9. COMPASS DOCUMENTARY DAYS

A 15. JAMESON CINEFEST MISKOLCI NEMZETKÖZI FILMFESTIVÁL IMMÁR KILENCEDIK ALKALOMMAL AD OTT-HONT AZ IRÁNYTŰ CÍMET VISELŐ DOKUMENTUMFILMES PROGRAMNAK. A PROGRAM KERETÉBEN HAZAI DOKUMENTUMFILMEKET MUTATUNK BE, MISKOLCI TÉMÁKAT FELDOLGOZVA.

THE 15TH JAMESON CINEFEST MISKOLC INTERNATIONAL FILM FESTIVAL ORGANIZES ITS DOCUMENTARY PROGRAM COMPASS FOR THE 9TH TIME. WE SCREEN HUNGARIAN DOCUMENTARIES THAT HAVE A CONNECTION TO OUR CITY, MISKOLC.



AZ ELVESZETT NAGYPAPA / THE LOST GRANDPA

A húszas-harmincas években élt amatőrfilmes családját, örököseit évtizedekig nem sikerült megtalálni. Ám jelentkezett egy férfi: látta a filmeket, azokban gyermek anyját, akinek hallgatása hét évtizedig elzárta nagyapja és családja történetét.

A filmnyomozás során kibontakozik a 20. századi budapesti zsidó család története. A szalagokon sorra jelennek meg a családtagok, akikhez csaknem olyan közel kerül a gyökereit kereső unoka, mint elveszett nagyapjához.

An amateur filmmaker living in the 1920s and 1930s dies without any trace of his family and inheritors. One day a man shows up and claims he spotted his mother in the films the mysterious man recorded, and says his mother was secretive about his grandfather and their family. They start an investigation, and slowly, the 20th century Jewish family's story unfolds. The once familyless grandchild gets closer to not only his lost grandpa, but his other relatives, too.

2018.09.16. Vasárnap/Sunday 21:00
Uránia terem/Uránia Screen

D: KURUTZ Márton, BORSODY István
Cast: Bárányi Róbert, Kurutz Márton
(Hungary, 2018) 50 min

A film után közönségtalálkozó az alkotókkal /
The screening is followed by Q&A



A BÁRMICVÓ FIÚK / THE BAR MITZVAH BOYS

A film két "fiú" Bármicvó ünnepségére történő felkészülése áll. Mindkettő számára nagyon fontos az esemény. Ám a zsidó hagyomány szerinti férfivé válást a köztük lévő 70 év korkülönbség miatt különbözően élik meg. Az özvegy, 83 éves Gyuri bácsi számára most jött el az idő, hogy legyőzze félelmeit, engedje magát emlékezni azokra a nehéz időkre, amivel szembesülnie kellett 13 éves korában és végre beteljesüljön az, aminek 70 évvel ezelőtt kellett volna megtörténnie.

A coming-of-age story for two "boys". They are both preparing for the greatest day of their lives: their Bar Mitzvah. For 13-year old Salom this is a natural event but for 83-year old Gyuri, it's a dream of 70 years coming true. Through their preparation, the boy becomes the teacher who tries to restore the old man's faith and trust.

2018.09.17. Hétfő/Monday 19:00
Uránia terem/Uránia Screen

D: OLÁH Kata, CSUKÁS Sándor
Cast: Arányi György, Köves Slomó, Köves Salom
(Hungary, 2017) 74 min

A film után közönségtalálkozó az alkotókkal /
The screening is followed by Q&A



17-20th September, 2018
Miskolc, Hungary

A Jameson CineFest Miskolci Nemzetközi Filmfesztivál szervezői immár hetedik alkalommal rendeznek nemzetközi filmvásárt a fesztivál ideje alatt szeptember 17–20-án. Az idei filmvásáron nemcsak az eladók és vevők találkozhatnak, hanem speciálisan a számukra összeállított szakmai programon is részt vehetnek. A résztvevők Európa számos országából és Magyarországról érkeznek.

TERVEZETT PROGRAM

Szeptember 18.

10:00–10:10 Ünnepélyes megnyitó

10:10–16:00 Vásár (City Hotel****, Miskolc, Csabai kapu 8.)

16:00 órától részvételi lehetőség a fesztivál vetítési programjain

Szeptember 19.

10:00–12:00 Szakmai konferencia

• Magyar filmek fesztiválsikerei. Mi lehet a sikeres nemzetközi szereplés titka? (Beszélgetés Bényei Mártával, a Magyar Nemzeti Filmalap Nemzetközi részlegének fesztivál menedzserével.)

• Üzleti stratégiák, árképzések a nemzetközi televíziós piacon. (Beszélgetés Bodnár Ágnessel, a Turtle Film ügyvezető igazgatójával.)

13:00 órától részvételi lehetőség a fesztivál vetítéseinek és kapcsolódó szakmai programjain

On 17-20 September, during the time of the Jameson CineFest Miskolc International Film Festival, the festival organizers are going to have their seventh international film market. This year's film market will not only provide an opportunity for sellers and buyers to meet, but they can also participate in a professional program designed specifically for them. Participants are coming from several European countries and Hungary.

PROGRAM PLANS

18 September

10:00–10:10 Ceremonious opening

10:10–16:00 Market (Venue: City Hotel****, Miskolc, No. 8, Csabai kapu)

from 16:00 Participation in the film festival's screenings.

19 September

10:00–12:00 Professional conference

• The success of Hungarian films at festivals. What is the secret behind international success (discussion with Márta Bényei, festival manager of the International Department of the Hungarian National Film Fund)

• Business strategies, pricing at the international television market (Discussion with Ágnes Bodnár, general manager of Turtle Film)

from 13:00 Participation in the film festival's screenings and related professional programs.

ROMA-KÉP
2018

A 15. Jameson CineFest Miskolci Nemzetközi Filmfesztiválon már tizenharmadik alkalommal kerül megrendezésre a Roma-Kép program. A program szakmai felügyeletét a Miskolci Egyetem Kulturális és Vizuális Antropológiai Tanszéke látja el. Horváth Kristófról (Színész Bob) a Tudás hatalom projekt „atyjáról” közismert, hogy szívesen dolgozik együtt hátrányos helyzetű fiatalokkal. 2018-ban Bob Chilton Flórával, egy ifjú rendező-operatőr hölgyvel fogott össze két újabb, hasonló tematikájú videóklip elkészítésére. A Verset írok című klipet 8-13 éves gyerekekkel egy anyaothonban forgatták le, a REZILIENCIA című klipet pedig 14-17 éves átmeneti otthonos fiatalokkal készült el. A fórumbeszélgetés résztvevői megtudhatják, hogy Bob és Flóra miért tartotta fontosnak, hogy ezek a klipek elkészüljenek és, hogy hogyan találtak hozzá forrást, munkatársakat és legfőképpen gyerekeket.

2018.09.17. Hétfő/Monday 17:00 / 5 PM
Béke terem / Béke screen

ROMA-KÉP 13'
50 min (HUN)

A film után közönségtalálkozó az alkotókkal
/ The screening is followed BY Q&A.

ROMA-
PICTURE 2018

The 15th Jameson CineFest Miskolc International Film Festival organizes its Roma Picture program for the 13th time this year. The program is run by the Department of Cultural and Visual Anthropology at the University of Miskolc.

Kristóf Horváth (a.k.a. Színész Bob), founder of the 'Knowledge is Power' project is well-known for his preference of working with children in need. In 2018 he and a young director, Flóra Chilton produced two music videos: The one titled 'I write poems' was shot in a temporary home for mothers with the contribution of children under the age of 13, while 'Reziliencia' was shot in a temporary home for families with children under 17. The screening is followed by a Q&A session with Bob and Flóra.

RENDKÍVÜLI VHS ESEMÉNYEK
MISKOLCON / SPECIAL VHS
EVENTS IN MISKOLC

Csaknem 2008-ig kellett várni, hogy a DVD legyen a domináns filmes adathordozó a hagyományos videokazettával, azaz a VHS-el szemben, pedig akkor már a Blu-ray is piaci szereplő volt. A vásárlói igények nem mindig reagálnak olyan gyorsan a technika fejlődésére, mint azt a gyártók szeretnék, de a VHS csaknem negyvenéves sztorija akkora sikertörténet volt, amilyenre azóta sem láthattunk példát az otthoni videózásban. A VHS-nek köszönhetjük az úgynevezett Home Entertainment kategóriáját: azaz már egy átlagember is megtehetette, hogy kedvenc filmjét birtokolhatta és bár-mikor lejátszhatta, nem volt kényszerítve arra, hogy igazodjon a mozik vagy a tévék műsoraihoz. A VHS nyomán született meg az úgynevezett tékás korszak is, azaz az időszakos filmkölcsönzés műfaja. Ennek a műfajnak állít emléket Csizmazia „Cheese” Gábor dokumentumfilmje, a Volt egyszer egy téka. Ami oda nem fért be, megtudhatod a konferenciánkon!

A videószak hatása a filmfogyasztásra a filmtörténet tükrében

2018. szeptember, 16. vasárnap, Művészetek Háza, Miskolc

Moderátor: Tóth Csaba, szerkesztő, filmkritikus

Résztvevők:

Csizmazia "Cheese" Gábor, rendező

Fekete Tamás, tékás

Gyulai "Skip" Gábor, ex-tékás

Kárpáti György, producer, egyetemi tanár

Varró Attila, filmes újságíró

We had to wait until 2008 for DVD to overcome the traditional videotape as the most dominant data storage format; however, at that time Blu-ray was already on the market, too. Although customers don't always react to the technical developments as fast as producers would want them to, the almost 40-year history of VHS is still the biggest story of success in Hungarian videography. Thanks to VHS, 'home entertainment' took on a new significance: the ordinary people could own and play their favourite movies any time they wanted without having to adapt to movie and TV programs. The era of temporary movie rentals began, to which Gábor "Cheese" Csizmazia pays tribute with his documentary titled Volt egyszer egy téka. Learn more about video rentals on the below conference!

The Influence of the Era of Videos on Film Consumption through Film History
Sunday, 16 September, 2018 at Művészetek Háza, Miskolc

Moderator: Csaba Tóth, editor, film critic

Participants:

Gábor "Cheese"Csizmazia, film director

Tamás Fekete, video rental shop owner

Gábor "Skip" Gyulai, former video rental shop owner

György Kárpáti, producer, university lecturer

Attila Varró, film journalist

2018.09.16. Vasárnap/Sunday 16:00 / 4 PM

Zukor terem / Béke screen

VOLT EGYSZER EGY TÉKA

D: CSIZMAZIA Cheese Gábor

(Hungary, 2018) 90 min

A film után közönségtalálkozó az alkotókkal

/ The screening is followed BY Q&A.

HONGKONG FILMNAPOK

2018.09.18-19.

MISKOLC

HONG KONG FILM DAYS

SZEPTEMBER 18. KEDD

Tuesday, 18 September, 2018

14.00-16.30: AZ AKCIÓ HATALMA:

TRÜKKÖK ÉS VIZUÁLIS EFFEKTEK /

ACTION POWER: STUNT & VFX WORKSHOP

Művészetek Háza / House of Arts, Miskolc - Béke Screen

17.00 MEGNYITÓ / OPENING CEREMONY

Köszöntőt mond / Welcome words by:

MR. Bill LI - a berlini székhely Hong Kong-I
Gazdasági és Kereskedelmi Iroda Igazgatója /
Director, Hong Kong Economic and Trade Office (Berlin)

MR. Tibor BÍRÓ - a CineFest fesztiváligazgatója /
Festival Director of CineFest

Művészetek Háza / House of Arts, Miskolc - Uránia Screen

Vetítés / Screening

A NAGYMESTER / THE GRANDMASTER

(2013, 130 min)

Rendező / Director: **Wong Kar-wai**

SZEPTEMBER 19. SZERDA

Wednesday, 19 September, 2018

16.00 Vetítés / Screening

NINCS VÁLASZTÁS / PARADOX

(2017, 101 min)

Rendező / Director: **Wilson Yip**

Művészetek Háza / House of Arts, Miskolc - Béke Screen

A SANGHAI NEMZETKÖZI FILMFESTIVÁL bemutatja

SHANGHAI INTERNATIONAL FILM FESTIVAL presents

szeptember 19. Szerda / Wednesday, 19 September, 2018

21:30 Vetítés / Screening

She (2018, 95 min)

Rendező / Director: **Zhou Shengwei**

Művészetek Háza / House of Arts, Miskolc - Uránia Screen

szeptember 21. péntek / Friday, 21 September, 2018

16:00 Vetítés / Screening

Girls Always Happy

A boldogtalanság művészete

(2018, 117 min)

Nemzetközi Versenyprogram /

International Competition

Rendező / Director: **Yang Mingming**

Művészetek Háza / House of Arts

Miskolc - Pressburger Screen

18:30

A Sanghaji Nemzetközi

Filmfesztivál hivatalos

megnyitója

Opening Ceremony

of Shanghai International

Film Festival presents

Művészetek Háza / House of Arts

Miskolc - Zukor Screen

Vetítés / Screening

Kill the Shadow / Az árnyak ellen

(2017, 84 min), Rendező / Director: **Liang Sun**

szeptember 22. szombat / Saturday, 22 September, 2018

13:00 Vetítés / Screening

Girls Always Happy

A boldogtalanság művészete

(2018, 117 min) - ismétlés / repetition

Rendező / Director: **Yang Mingming**

Művészetek Háza / House of Arts Miskolc - Uránia Screen

REEL ROCK 12 MISKOLC 2018

Az év legjobb hegymászó történetei
újra a CineFest-en!

JAMESON
CINEFEST
MISKOLCI
NEMZETKÖZI
FILMFESTIVÁL

INGYENES SZABADTÉRI VETÍTÉS
szeptember 14. péntek 20:00
(esőnap: szept. 16. vasárnap 20:00)
Szinva terasz

A 12. Reel Rock Film Tour újra elhozza nekünk a mozivászonra a sportág legnagyobbjait és az év legjobb mászó történeteit! Mit ígér a 4 új **Reel Rock** film? Székre szögezhető izgalmat, kalandot, felfedezést, nevetést és igazi inspirációt!

Az **Above the Sea** című filmben Chris Sharma, a sziklamászó legenda egy érintetlen, meredek sziklafalat próbál megmászni Mallorca szigetén. Ha túléli infarktusa nélkül a sok vízbe zuhanást, akkor valószínűleg a világ legnehezebb, tengerbe nyúló sziklán végzett szülő mászását tudhatja majd a magáénak.

A modern sziklamászásban az 5.15 jelenti a nehézségi skála csúcsát, amit csak néhány férfi mászónak sikerült eddig teljesíteni, nő pedig még soha nem érte el. A 19 éves Margo Hayes elhatározza, hogy eléri az álomhatárt és ezért – testét, lelkét nem kímélve – meg is teszi mindent a **Break on Through** című filmben.

A félkarú Maureen Beck a **Stumped** című filmben megcsinálja a sziklafalon azt, amiről a legtöbb egészséges sportoló csak álmodik, de korántsem azért, hogy inspirációt adjon másoknak. A hölgy iszik, káromkodik, miközben a végtelenségig feszíti a korlátait.

A legtöbb mászónak a biztonság az első. De Brad Godbright nem olyan, mint a legtöbb mászó. Néhány tegnapi fánkkal a gyomrában, rettegést nem ismerve vág neki a sziklafalaknak a **Safety Third** című filmben.

100 perc | Reel Rock | USA | angol nyelven, magyar felirattal

www.reelrocktour.hu



www.haromkoegyesulet.com

Egy estére újra kinyitja kapuit az

APOLLÓ MOZGÓSZÍNHÁZ

ARCHÍV FELVÉTELEK | MEMENTO MOZI | BESZÉLGETÉS

Béres Beáta miskolci mozitörténésszel

SZEPTEMBER 20., 17.00-20.00

Weidlich udvar, Széchenyi 19.

Jó a Jókain!
közös programok, közös identitás

TOP-6.9.2-16-MI2-2017-00001
Helyi identitás és kohézió erősítése

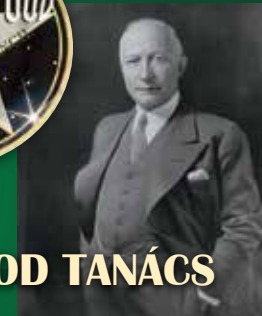
JAMESON
CINEFEST
MISKOLCI
NEMZETKÖZI
FILMFESTIVÁL

„MAGYAR HOLLYWOOD” VETÉLKEDŐ
HOLLYWOOD MAGYAR GYÖKEREIRŐL ISKOLÁSOKNAK
ORSZÁGOS DÖNTŐ A CINEFEST-EN
RICSE, TOLCSVA, MÁTÉSZALKA, MEZŐTÚR,
CEGLÉD, SZEGED, MISKOLC, BÁTASZÉK ...
SZEPTEMBER 21. 10:30 URÁNIA TEREM

JAMESON
CINEFEST
MISKOLCI
NEMZETKÖZI
FILMFESTIVÁL



MAGYAR HOLLYWOOD TANÁCS



„A GYÖKEREKTŐL A MÁIG...”

BOKOR BALÁZS BESZÉLGET BOLLÓK CSABA
ÉS PÓLIK JÓZSEF RENDEZŐKKEL, VALAMINT VÉKÁS PÉTER
ÉS MOLNÁR ISTVÁN ZSOLT OPERATŐRÖKKEL

SZEPTEMBER 21. 17:30 BÉKE TEREM

mikom
MIKOM MISKOLCI KOMMUNIKÁCIÓS NONPROFIT KFT.



A 15. JAMESON CINEFEST
Miskolci
Nemzetközi Filmfesztivál
**KIEMELT
MÉDIAPARTNERE**

Miskolci Napló

Minap.hu

MISKOLC TV



JAMESON
15.
CINEFEST
MISKOLCI
NEMZETKÖZI
FILMFESTIVÁL

Miskolci
Gasztró
Klaszter

★ **A 15. Jameson Cinefest bemutatja:** ★
A Miskolci Gasztró Klaszter és barátai című filmjét két részben!

**I.
RÉSZ**

szombat

Dinner & Party

2018. SZEPTEMBER 15. 16:00 - 24:00

FŐSZEREPBEN:

A LEVES | AVALON | BORSOD BURGER
DESSZERTEM | DRÓT | ROSSITA
TÓKERT | VÉGÁLLOMÁS | VIA PIANO,
VIGADÓ | VILÁGBÉKE | ZIP'S

MISKOLC - ERZSÉBET TÉR

**II.
RÉSZ**

vasárnap

Sunday Lunch

2018. SZEPTEMBER 16. 12:00 - 20:00

FŐSZEREPBEN:

A LEVES | AVALON | BORSOD BURGER
DESSZERTEM | DÜLŐ | DRÓT | ROSSITA
TÓKERT | VÉGÁLLOMÁS | VIA PIANO
VIGADÓ | ZIP'S

BOR

SÁNDOR ZSOLT | GALLAY
HAJDÚ ROLAND | BÜDI
A bükki borászok legjava!

ZENE

GÁLIKLEVI
www.galiklevi.hu
Szombaton party,
vasárnap Lounge!

A műsorváltozás jogát fenntartjuk!

A rendezvény korhatár nélkül látogatható. Rendező: Miskolci Gasztró Klaszter
Facebook: miskolcigasztroklaszter

Korhatár nélkül
megtekinthető

Nepkerti Vigadó és Söröző

Élmény a történelmi
falak között!



HÉTFŐTŐL
PÉNTEKIG
NAPI MENÜVEL
IS VÁRJUK
VENDÉGEINKET!

VASÁRNAPI
BÜFÉBÉD
ÉLŐ ZENÉVEL
12:00 - 15:00 ÓRA
KÖZÖTT

Nyitva minden nap
11:00 órától

+36 30 230 3549
@ vigado@miskolcivigado.hu
www.miskolcivigado.hu
facebook.com/nepkertisorozo
3528 Miskolc, Görgey Artúr út 23.

::: JAMESON LOUNGE :::

09.14. PÉNTEK

18:00 DJ Bordee

20:00 **ÜRLÉNYKIRÁLY**

21:00 DJ Bordee



09.15. SZOMBAT

18:00 DJ Astro - KB8 FILM 5-15' after party

20:00 **KAMA (Mary Popkids)**

21:00 DJ Bordee - NAPSZÁLLTA
after party a film alkotóival



09.20. CSÜTÖRTÖK

18:00 DJ Astro

20:00 **SZIVÁK ZSOLT (Cloud 9+)**

21:00 DJ Astro



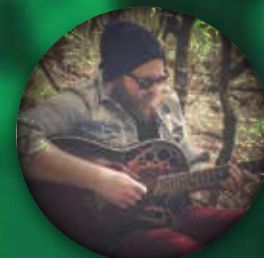
09.21. PÉNTEK

18:00 DJ Bordee

20:00 **HANGÁCSI MÁRTON**

21:00 DJ Bordee

23:00 DJ Astro



09.22. SZOMBAT

18:00 DJ Astro

23:00 DJ Bordee

Nyitás minden nap 16:00

CLUBFEST

JAMESON
CINEFEST
ClubFest

DJ LuiBig

**GRIZZLY
MUSIC PUB**

Soul & funk classics

Szeptember 14. és 21. péntek 19:00
3530 Miskolc, Szent István tér • www.grizzlymiskolc.hu

**ZIP'S
BEER
&
RESTAURANT**

JAMESON
CINEFEST
ClubFest

22.09.2018. 18:00-24:00
at zip's brewhouse

- Jameson & zip's whiskey and beer workshop with degustation menu
- brewery tour
- Gastro DJ - Péter Pataky chef

More info: www.zips.hu

HELYNEKEM
-JAMESON CINEFEST ZENE-
NEXTAPES W/ JAY LUMEN
2018. SZEPTEMBER 14.

HELYNEKEM
-JAMESON CINEFEST ZENE-
KEEP FLOYDING
-BEST OF ROCK-
2018. SZEPTEMBER 15.

HELYNEKEM
-JAMESON CINEFEST ZENE-
MIZRAB
2018. SZEPTEMBER 18.

HELYNEKEM
-JAMESON CINEFEST ZENE-
ERIK SUMO DJ SET
2018. SZEPTEMBER 20.

HELYNEKEM
-JAMESON CINEFEST ZENE-
PÉTERFY BORI & LOVE BAND
2018. SZEPTEMBER 21.

**JAMESON
CINEFEST
ClubFest**

HELYNEKEM
-JAMESON CINEFEST ZENE-
SLAM POETRY MISKOLC VOL. 37 - CINESLAM
2018. SZEPTEMBER 22.

Széchenyi utca 30.
www.HELNEKEM.hu
[FB.com/HELNEKEMMISKOLC](https://www.facebook.com/HELNEKEMMISKOLC)



PÉLY BARNÁ
AKUSZTIK

Időpont: **09.21. 21h**

Helyszín: **GRABOVSKY GARDEN**

JAMESON CINEFEST ClubFest

SZÉCHENYI 2020

EFOP-1.3.5-16-2016-00847



Pengető
ÖNKÉNTESK ÖNKÉNTESÉKÉRT
UTCAZENE FESZTIVÁL

JAMESON CINEFEST ClubFest

SZÉCHENYI 2020

EFOP-1.3.5-16-2016-00847

facebook.com/pengetoutcazene

2018. 09. 15. 10.00-22.00 | MISKOLC – BELVÁROS



JAMESON CINEFEST ClubFest

Népkeri Kertmozi

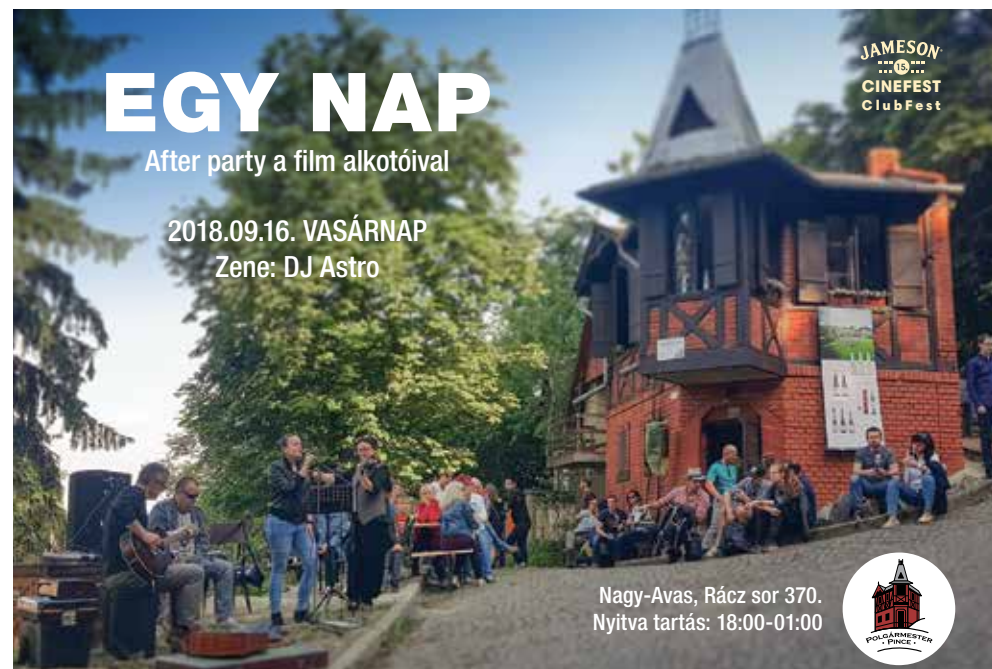
2018.09.18. KEDD 20:00
Engedem, hadd menjen
D: LÉVAL Balázs
Cast: Barcza Zsolt, Csík János, Kunos Tamás
(Hungary, 2015) 77 min

2018.09.19. SZERDA 20:00
#Sohavégetnemérős
D: TISZEKER Dániel
Cast: Karácson Tamás „Fluor”, Csöndör László (Diaz), Ötvös András
(Hungary, 2016) 92 min

2018.09.20. CSÜTÖRTÖK 18:00
László Attila
énekes műsora

Vigadó és Söröző

3528 Miskolc Görgey Artúr út 23.
www.miskolcivigado.hu | facebook.com/nepkertisorozo



JAMESON CINEFEST ClubFest

EGY NAP
After party a film alkotóival

2018.09.16. VASÁRNAP
Zene: DJ Astro

Nagy-Avas, Rácz sor 370.
Nyitva tartás: 18:00-01:00



JAMESON
CINEFEST
MISKOLCI
NEMZETKÖZI
FILMFESTIVÁL



MOZI/SZÍNHÁZ

RENDEZVÉNYEK

ÉPÜLETVETÍTÉS

SHOW



A BARCO és a MIKROPO VIZUÁLTECHNIKA KFT.
a FILMFESTIVÁL HIVATALOS VIZUÁLTECHNIKAI TÁMOGATÓJA.
KELLEMEK SZÓRÁKOZÁST A FESTIVÁL MINDEN RÉSZTVEVŐJÉNEK!

BARCO

dataton

WATCHOUT

DOLBY

K.C.S.

- PROFESSZIONÁLIS BARCO LÉZERPROJEKTOROK
- DATATON WATCHOUT SZOFTVER és WATCHMAX/WATCHPAX MÉDIASZERVEREK
- MIKROPO MOBIL LED DISPLAY
- LED FALAK
- BARCO DIGITÁLIS MOZIVETÍTŐK, DCI SZERVEREK
- K.C.S. mozitermi hangsugárzók, DOLBY termékek



Avasi
KVATERKA

2018. 09. 21. 17.00-24.00 óráig

TALÁLKOZZ, TÁRSALOGJ, KÓSTOLJ, TÁNCOLJ!

Kvaterkázz barátaidal az avasi pincesoron, hallgass meg egy pódiumbeszélgetést a Cinefest meglepetés vendégeivel és cseréj gondolatokat, moziról, filmről, sztárokról vagy amiről igazán szeretnél!

SZÍNTEREK:

Palóczy emlékmű, Bortanya, Polgármester Pince, Pinyó Pince

HEJEHUA:

Ildi Rider, Rókalányok, Jazz Inside formáció, Agyagbanda, GASTRO DJ Pataki Péter

LAKMÁROZÁS:

Avalon Étterem, Rossita Kisvendéglő, Világbeke, zip's brewhouse

DÍNOMDÁNOM:

Gallay Kézműves Pince, Görömbölyi Pálinka Patika, zip's sör és vendégeik innen onnan

Támogatók:



MISKOLC



További info:
facebook.com/avasikvaterka



CINEFEST GYERMEKNAP CINEFEST A DAY FOR THE CHILDREN

A Jameson CineFest Miskolci Nemzetközi Filmfesztivál 2012-ben indította el a miskolci avasi lakótelepen „CineFest Gyermeknap” címmel új kezdeményezését, melynek keretében óvodás és alsó tagozatos gyerekek részére szervez kihelyezett vetítést az Avasi Gimnázium Színháztermében. Idén a *Gru 3* című filmet vetítjük. Szeptember 15-én (szombat) 11:00 órakor várjuk a legfiatalabb mozilátogató korosztályt, akik szüleikkel vehetnek részt a vetítésen. A rendezvény védnöke és támogatója Csöbör Katalin országgyűlési képviselő. A vetítés ingyenes.

Időpont: 2018. szeptember 15. (szombat) 11:00
Helyszín: Miskolc, Avasi Gimnázium Színházterme

Jameson CineFest Miskolc International Film Festival has organized its new program "CineFest Children's Day" at the Avas housing estate for the first time in 2012. The program brings a movie to children in kindergarten and elementary school by screenings at the Theatre Room of Avasi Grammar School. This year the youngest generation of cinema-goers will have the chance to watch *Despicable Me 3* with their parents on 15 September (Saturday) at 11 AM. The event is sponsored by its patron, Katalin Csöbör MP. Entrance is free.

Date: 15 September (Saturday) 2018. 11 AM
Venue: Theatre Room of Avasi Grammar School, Miskolc



Különleges élmény Miskolctapolca szívében!

A PÁRATLAN SZÉPSÉGŰ KÖRNYEZETBEN TALÁLHATÓ
MISKOLCTAPOLCA BARLANGFÜRDŐ ****

minden évszakban élményt nyújt felnőtteknek és gyermekeknek egyaránt. A természet alkotta barlangi járatokban meghívó medencék egész évben tölköletes kikapcsolódást nyújtanak, míg nyáron a közel 3,6 hektáros parkosított strandterületen három gyermekmedence, és további három élményelemekkel felszerelt medence ejti ámulatba az ide látogatókat. A fürdőben lávafüves finn szauna, gőzkabin, továbbá infrasauna várja az ellátandókat. Felfrissítő és melegteleníteni vágyó vendégeket. A gyógyászati részlegen, a Barlang Aquaterápián frissítő és nyújtómasszázsok és számos gyógyászati szolgáltatás nyújt felfrissülést, gyógyulást és kikapcsolódást. A reumatológiai és egyéb mozgásszervi problémák kezelésére lehetőség van egyedül igény szerint, orvosi javaslatra és DOP-támogatással egyaránt.

MISKOLC TAPOLCA
BARLANGFÜRDŐ

3519 Miskolctapolca, Pazár István sétány 1. info@barlangfurdoo.hu barlangfurdoo.hu [/barlangfurdoo.hu](https://www.facebook.com/barlangfurdoo.hu) +36 46 560 030

Találkozzunk a CineFesten a Bookline Busznál!



bookline

könyvesbolt és kávézó

bookline.hu/booklinebusz

**MEDIA
MOTION**
JÁRMŰREKLÁM

www.mediamotion.hu
Az információ Önnel utazik
55 buszon és 110 monitoron.

12



mecenatúra

A MAGYAR FILMÉRT

11,7 milliárd

forintnál is többet fordított az NMHH Médiatanácsa független magyar alkotók műveinek támogatására.

1+1+1 millió

forint pénzdíj a 2018-as CineFest-en a

- Legjobb rövidfilm díj/Best Short Film Prize
- Újhullám díj/CineNewWave Prize
- Dargay Attila Díj - A magyar animáció ifjú tehetsége kategóriák győzteseinek a Médiatanács jóvoltából.

1193 alkotás

finanszírozása valósult meg az utóbbi 8 évben a Magyar Média Mecenatúra program keretében.

11 kategóriában

pályázhatnak támogatásra az alkotók:

- Kollányi Ágoston ismeretterjesztő filmes pályázat
- Ember Judit dokumentumfilm pályázat
- Macskássy Gyula animációs filmes pályázat
- Dargay Attila animációs sorozatok támogatására kiírt pályázat
- Fehér György televíziófilm pályázat
- Huszárik Zoltán kisjátékfilm és kísérleti film pályázat
- Cserés Miklós rádiójáték pályázat
- Neumann János online film pályázat
- Egri Lajos forgatókönyvíró és filmtervezési pályázat
- Escher Károly Ad-hoc pályázat
- Nemeskürty István történelmi dokumentumfilm pályázat

A Magyar Média Mecenatúra program aktuális pályázatairól, a pályázati eljárásokról bővebb információ itt olvasható:
mecenatura.mediatanacs.hu

Kövesse a Magyar Média Mecenatúra program aktualitásait a Facebookon is:
www.facebook.com/mecenatura



Karrierlehetőségek

a Starters E-Components Generators
Automotive Hungary Kft-nél

Több mint egy évszázados fennállásunk során technológiai vezető szerepre tettünk szert az ágazatban - úgy az indítómotorok és generátorok, mint a start-stop rendszerek és a lágy (mild) hibrid megoldások területén.

Az innováció, a fejlesztői tapasztalat és a legmagasabb minőségi követelményeknek való megfelelés teszi cégünket megbízható partnerre az autógyártók számára - világszerte 16 helyen. Termékeink nemcsak hatékonyak és tartósak, de magas funkcionális rugalmassággal is bírnak, emellett megfelelő megoldásokat nyújtanak a globális termékplatformok elvárásaira, és a szigorúbb CO²-kibocsátási követelményeknek is tökéletesen megfelelnek.



A miskolci gyáregység újdonságai jelentősen hozzájárulnak a globális vállalat technológiai vezető szerepéhez. A ma és jövő fejlesztései növelik termékeink hatékonyságát és megbízhatóságát, igazodva ügyfeleink egyedi igényeihez és a kitűzött éghajlatvédelmi célokhoz.

A térség kulcsfontosságú munkáltatójaként küldetésünknek és felelősségünknek tekintjük, hogy munkatársaink számára lehetőséget biztosítsunk arra, hogy egy erősen motivált nemzetközi csapatban dolgozhassanak, növelve ezzel a régió vonzerejét. Dolgozóinknak változatos kihívásokon, programokon és lehetőségeken keresztül nyújtunk esélyt képességeik fejlesztésére, segítve ezzel szakmai és személyes előrelépésüket.



A következő területeken keresünk új tehetségeket a folyamatosan bővülő nemzetközi csapatunkba:

Állásajánlataink:

- Tesztmérnök
- Vevői minőségbiztosítási mérnök
- Beszállítói minőségbiztosítási mérnök
- Minőségbiztosítási labormérnök
- Senior programozó mérnök
- FMEA moderátor

Amit kínálunk:

- Változatos feladatok, fiatalos munkahelyi környezet
- Rugalmas munkaidő
- Hosszútávú karrierlehetőségek
- Munkatársaink folyamatos szakmai és személyes fejlődésének támogatása (tanfolyamok, szakmai továbbképzések, tanulmányok támogatása, ingyenes nyelvtanulási lehetőség, stb.)
- Versenyképes jövedelem és attraktív juttatási csomag
- Széleskörű cafeteria rendszer
- Munkába járás támogatása
- Munkatársi kedvezmények városszerte
- Munkatársi és családi rendezvények



Várjuk jelentkezését! Kérjük, hogy önéletrajzát a következő e-mail címre juttassa el, és ne felejtse el megjelölni a megpályázni kívánt pozíciót!

Palyazat.SG@SEG-automotive.com

Bővebb információért hívja karrier vonalunkat, keresse fel weboldalunkat, vagy csatlakozzon Facebook oldalunkhoz: **facebook.com/segahungary**
Karrier vonalunk: **+36 70 684 3939**
Honlapunk: **www.seg-automotive.hu**

Építsük együtt a közlekedés jövőjét!



A vezetés élménye

AZ ÚJ IRÁNY.

ÚJ BMW X4, GESZTUSVEZÉRLÉSEL.

Miskolc Motors

a 15. Jameson Cinefest kiemelt autós partnere.

Miskolc, a 26-os út kivezető szakaszánál

Tel.: (+36 46) 504 504

bmw-miskolcmotors.hu

A gesztusvezérlés funkció opcionális felszereltség. BMW X4 xDrive20d-BMW X4 xDrive30i átlagfogyasztás: 5,6-5,4-7,3-7,2 l/100 km.
CO₂-kibocsátás: 149-142-168-164 g/km.

RENDSZERGAZDÁT KERES?

www.klickcomp.hu

KLICK IDE

LAPTOP
SZÁMÍTÁSTECHNIKA
WEBÁRUHÁZ
SZERVIZ

KLIK
COMPUTER HUNGARY KFT.

DÖNER KING®
...az egészséges választás.

**A CINEFEST ALATT IS VÁLASZD
FINOM SLÁGERÉTELEINKET!**

DÖNER
DÖNERTÁL
DÜRÜM
DÖNERBOX®

WWW.DONERKING.HU

f LÁJKOLJ MINKET FACEBOOKON!

MISKOLCON KÉT HELYEN IS:

RÁKÓCZI U. 1.
TEL: 70/299-9422

SZÉCHENYI U. 62.
TEL: 30/207-5050

BANKKÁRTYÁS
FIZETÉS MINDKÉT
ÜZLETÜNKBEN
LEHETSÉGES!

2. Miskolci Dixie és Jazz Fesztivál

**Szinva terasz
2018. szeptember 15-16.**

szombat:

15:30 Jazz Inside Miskolc
16:30 Leliwa Dixieland Band
Tarnów, Lengyelország
17:30 Molnár Dixieland Band
Szeged

INGYENES KONCERTEK!

vasárnap: (Népkerti Vigadó – Gálakoncert)

19:00 Hot Jazz Band
20:00 Miskolc Dixieland Band,
sztárvendég:
Szulák Andrea

jegyár: 2500 forint

f /miskolcdixie
www.dixieland.hu

JAMESON
CINEFEST
MISKOLCI
NEMZETKÖZI
FILMFESTIVÁL

nka
Nemzeti Kulturális Alap



Funzine



Szórakozol
velünk?!

See you there!

FUNZINE.HU



EBBEN A TÖRTÉNETBEN TE VAGY A FŐHŐS.

A MISKOLC MOTORS A 15. JAMESON CINEFEST
KIEMELT AUTÓS PARTNERE



Miskolc Motors

Miskolc, a 26-os út kivezető szakaszánál I Tel.: (+36 46) 504 504

MINI Cooper S - MINI Cooper D átlagfogyasztás: 6,1-5,2 - 3,9-3,8 l/100km, CO₂-kibocsátás: 139-119 - 103-99 g/km.

A KÖVETKEZŐ NAGYSZERŰ IPA...EGY WHISKEY.

EGYEDI, KOMLÓS ÍZ
IPA HORDÓS
 ÉRLELÉSEL



KÖNNYED
KOMLÓ



FRISS CITRUS



VIRÁGJEGYEK

AZ ÍZLÉS SZÁMÍT.

Fogyaszd felelősséggel! italmertek.hu